

The background of the entire page is a close-up photograph of a violin body, showing the wood grain and the ornate scroll. The scroll is a large, black, stylized letter 'S' shape. The violin body is light-colored wood with a dark, decorative inlay pattern along the edges. The scroll is positioned in the center of the page, with its top curve near the top and its bottom curve near the bottom. The wood grain is vertical and runs through the center of the page.

TRANSFOND

e-Solutions for Performance

2012

RAPORT ANUAL
ANNUAL REPORT

TRANSFOND

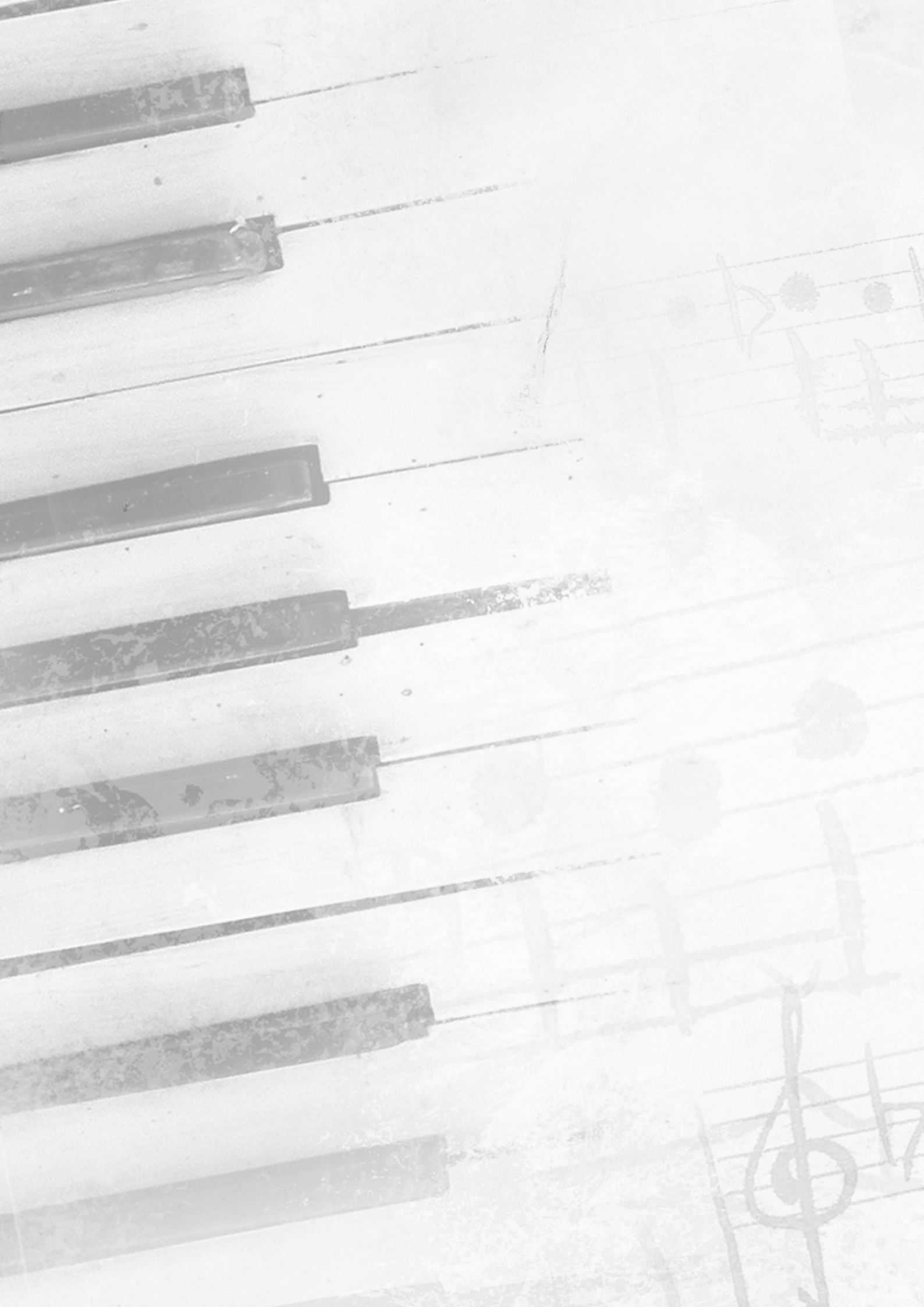
e-Solutions for Performance

RAPORT ANUAL

2012

ANNUAL REPORT





Cuprins
Contents

<u>Mesajul Directorului General</u>	4	<u>Message of the General Manager</u>
<u>Perspectiva strategică a societății</u>	7	<u>The Strategic Perspective of the Company</u>
<u>Sistemul Electronic de Plăți interbancare</u>	11	<u>The Electronic Interbank Payments System</u>
<u>Alte servicii</u>	29	<u>Other services</u>
<u>Nivelul de satisfacție a clienților</u>	39	<u>The CUSTOMERS' level of satisfaction</u>
<u>Compania TRANSFOND S.A.</u>	41	<u>TRANSFOND S.A. COMPANY</u>
<u>Profil financiar</u>	45	<u>Financial Profile</u>
<u>Secțiunea Statistică</u>	53	<u>Statistics Section</u>
<u>Performanța SEP în 2012</u>	63	<u>ESP Performance in 2012</u>

Mesajul Directorului General

Începând cu anul 2000, comunitatea bancară a încredințat TRANSFOND rolul de procesator al plăților interbancare, având drept misiune principală implementarea Sistemului Electronic de Plăți, devenit operațional în anul 2005. În anul 2008, sistemul în variantă electronică a devenit complet prin aducerea în spațiul virtual a plăților interbancare cu cecuri, bilete la ordin și cambii, iar în 2012, preocuparea pentru modernizarea fluxurilor interbancare de plăți s-a materializat în luna noiembrie prin lansarea noii aplicații de procesare a plăților de mică valoare în format SEPA pentru lei. Etapă necesară pe parcursul alinierii la standardele europene și precursor al fluxurilor de plată de după adoptarea euro, noua schemă de plată adoptată de TRANSFOND facilitează pentru băncile care au aderat la acest serviciu, procesarea automată a plăților dar și a excepțiilor. În plus, TRANSFOND a adăugat o serie de noi funcționalități de natură să eficientizeze procesul de compensare. Dorim să mulțumim pentru sprijin Băncii Naționale a României, precum și Asociației Române a Băncilor și fiecărei bănci în parte pentru contribuția adusă la reușita acestui proiect. Ne manifestăm convingerea că, prin adoptarea și implementarea standardelor SEPA la nivelul sistemului electronic de plăți interbancare în monedă națională, vom încuraja parcurgerea încă unui pas spre trecerea către o economie bazată pe tranzacțiile în mediu electronic.

De asemenea, ca parte integrantă a programului de modernizare a Sistemului Electronic de Plăți, TRANSFOND va lansa în producție, în 2013 și 2014, componenta de procesare a plăților în Euro pe teritoriul României și transfrontalier, urmată de procesarea debitelor directe interbancare în ambele monede, la standarde SEPA, însoțită de un Registru Unic al Mandatelor de debit direct, facilitate de la introducerea căreia comunitatea bancară așteaptă un impuls pentru utilizarea debitului direct interbancar pe plan local. Pentru asigurarea conexiunii transfrontaliere pentru beneficiarii plăților în Euro, TRANSFOND a încheiat, în 2011, un contract de interoperabilitate cu Equens, unul dintre cei mai mari procesatori din Europa, urmând să lărgescă abilitatea de adresare ("reachability") prin interconectări și cu alte case de

compensare europene, pe fluxuri de plăți suprapuse cu fluxurile principale de comerț exterior intra-UE ale României.

Preocupările companiei nu s-au limitat doar la modernizarea SEP și operarea acestuia la parametri ridicați de calitate și siguranță. Simultan, procesul de vânzare a serviciilor de facturare și arhivare electronică a continuat și în anul 2012, materializându-se prin semnarea de noi contracte. Eforturile de promovare ale serviciilor non-SEP au continuat și în anul 2012, TRANSFOND intenționând să faciliteze sistemului bancar local obținerea poziției de lider de piață pe segmentul de outsourcing al facturării electronice pe bază de semnătură electronică, și să își consolideze propria poziție de catalizator al inovației și eficienței pe care tehnologia IT&C o aduce în cadrul comunității financiar-bancare din România.

Totodată, anul 2012 a marcat o continuitate în menținerea calității, dovadă fiind rezultatele evaluării nivelului de satisfacție a clienților societății. În planul imaginii, 2012 a reprezentat pentru TRANSFOND recunoașterea eforturilor depuse în vederea stimulării utilizării instrumentelor de debitare directă, a lansării sistemului SENT-SEPA RON, precum și a implementării, în premieră pe piața de leasing din România, a serviciului de facturare electronică pentru clienți, în parteneriat cu un jucător important al acestei piețe, respectiv BRD-Sogelease.

Ne propunem să aducem comunității financiar-bancare locale în perioada următoare în medie câte un serviciu nou în fiecare an, astfel încât infrastructura financiară locală să se alinieze treptat la cele mai noi tendințe și standarde în domeniu, în folosul tuturor actorilor din economia românească, bănci, companii și autorități.



Sabin Carantină,
Director General

The Message of the General Manager

Starting with the year 2000, the banking community has entrusted TRANSFOND the role of interbank payments processing, having as its main mission the implementation of the Electronic Payments System, which has become operational in 2005. In 2008 the system in the electronic version was completed by bringing the interbank payments through cheques, promissory notes and bills of exchange into the virtual space, and in 2012, the interest for the modernisation of the interbank payments flows has been materialised in November by launching the new application for processing the low value payments in SEPA format for national currency. A necessary stage during the alignment to the European standards and a precursor of the payment flows after the Euro adoption, the new payment plan adopted by TRANSFOND facilitates the automatic processing, but also the exceptions for the banks that have joined this service. Moreover, TRANSFOND has added a series of new functionalities meant to streamline the clearing process. We would like to thank the National Bank of Romania for its support, as well as the Romanian Banking Association and each and every bank for their contribution to the success of this project. We strongly believe that, by adopting and implementing the SEPA standards at the level of the electronic system for interbank payments in national currency, we'll encourage a further step towards the transition to an economy based on transactions in the electronic environment.

Similarly, as an integral part of the development program for the Electronic Payments System, TRANSFOND will release, in 2013 and 2014, the component for processing the payments in Euro, both domestic and cross-border, followed by the processing of the interbank direct debits in both currencies, within SEPA standards, accompanied by a Unique Register of Direct Debit Mandates, from the introduction of which, the banking community awaits for an impulse regarding the local use of the interbank direct debit. For ensuring the cross-border connection for the beneficiaries of the payments in Euro, TRANSFOND has concluded in 2011 an interoperability agreement with Equens, one of the largest processors in Europe, being expected to enlarge the reachability by means of interconnections with other European clearing houses, on payment flows overlapping with Romanian main international trade and remittance flows within the EU.

The interest of the company has not been limited only to the EPS development and operation within higher quality and security parameters. Simultaneously, the selling process of the electronic invoicing and archiving services went on, and 2012 marked the conclusion of

new agreements. The efforts for promoting the non-EPS services have continued in 2012 as well, TRANSFOND intending to help the local banking system in obtaining the market leader position for the outsourcing segment, regarding the electronic invoicing based on electronic signature, and to consolidate its own position as a catalyst for the innovation and efficiency that IT&C technology brings within the finance and banking community in Romania.

At the same time, 2012 meant continuity in quality, the evidence being the results of the satisfaction level evaluation among the company's clients. As far as image is concerned, 2012 represented for TRANSFOND the recognition of the efforts made for stimulating the use of the direct debit tools, the launch of SENT-SEPA RON system, as well as the implementation, as a first performance in the Romanian leasing market, of the electronic invoicing service for clients, in partnership with a major player of this market, specifically BRD-Sogelease.

We intend to bring to the local finance and banking community a new service every year on average in the following period, so that the local financial infrastructure aligns gradually to the latest trends and standards in the field, for the benefit of all actors within the Romanian economy, banks, companies and authorities.

Sabin Carantină,
General Manager



Abrevieri

ACH	Casa de Compensare Automată
APERO	Asociația Plăților Electronice din România
ARB	Asociația Română a Băncilor
e-Arhiv@	Serviciul de Arhivare a Documentelor în Formă Electronică
e-Factur@	Serviciul de Facturare Electronică
LUC	Linia de Urgență pentru Carduri
PHARE	Fondul European pentru Restructurare Economică (Pologne et Hongrie - Aide á Restructuration Economique)
ReGIS	Sistemul electronic cu decontare pe bază brută în timp real a plăților de mare valoare (peste 50.000 lei)
SaFIR	Sistemul de depozitare și decontare a titlurilor de stat
SAP	Serviciul administrare participanți
SENT	Sistemul electronic de procesare a plăților de mică valoare, sub 50.000 lei
SEP	Sistemul Electronic de Plăți
SEPA	Zona Unică de Plăți în Euro
TRANSFOND S.A.	Societatea de Transfer de Fonduri și Decontări – TRANSFOND S.A.

Abbreviations

<i>ACH</i>	<i>Automated Clearing House</i>
<i>APERO</i>	<i>Electronic Payments Association in Romania</i>
<i>ARB</i>	<i>Romanian Banking Association</i>
<i>e-Arhiv@</i>	<i>Electronic Format Documents Archiving Service</i>
<i>e-Factur@</i>	<i>Electronic Invoicing Service</i>
<i>LUC</i>	<i>Emergency Line for Cards</i>
<i>PHARE</i>	<i>European Fund for Economic Restructuring (Pologne et Hongrie - Aide á Restructuration Economique)</i>
<i>ReGIS</i>	<i>Real-time gross settlement system for large value payments in excess of 50,000 lei</i>
<i>SaFIR</i>	<i>Government Securities Deposit and Settlement System</i>
<i>SAP</i>	<i>Participant Management Service</i>
<i>SENT</i>	<i>Electronic system for low value payments clearing less than 50,000 lei</i>
<i>EPS</i>	<i>Electronic Payments System</i>
<i>SEPA</i>	<i>Single Euro Payments Area</i>
<i>TRANSFOND S.A.</i>	<i>Company for Funds Transfer & Settlement – TRANSFOND S.A.</i>



CAPITOLUL I / CHAPTER I

*PERSPECTIVA STRATEGICĂ A SOCIETĂȚII
THE STRATEGIC PERSPECTIVE OF THE COMPANY*

// Cea mai bună modalitate de a prezice viitorul este să-l creezi.
The best way to predict the future is to create it.

//

– Peter Drucker

Viziune

TRANSFOND își propune să fie principalul partener al comunității financiar-bancare din România în domeniul plăților, al serviciilor adiacente sau complementare plăților interbancare, exploatând la maxim infrastructura și know-how-ul de care dispune.

Vision

TRANSFOND intends to become the main partner of the Romanian financial and banking community in the payments field of adjoining or complementary services for interbank payments, by capitalizing on the existent infrastructure and know-how.

Misiune

TRANSFOND răspunde nevoilor și cerințelor sistemului financiar, operând Sistemul Electronic de Plăți la cele mai ridicate standarde de calitate și securitate, și oferind, în plus, soluții și servicii inovatoare, în parametri de siguranță și disponibilitate optimi, valorificând potențialul de economie de scară. Milităm, împreună cu Asociația Română a Băncilor, pentru adâncirea cooperării interbancare în piața românească, în folosul economiei românești, al acționarilor noștri și al celorlalți membri ai comunității financiar-bancare locale.

Mission

TRANSFOND answers the needs and requirements of the financial sector, by providing innovative solutions and services with a high degree of safety and availability, while turning to account the economy-of-scale potential. Along with the Romanian Banking Association, we advocate deeper interbank cooperation on the Romanian market, to the benefit of the Romanian economy, our shareholders and the other members of the local financial and banking community.

Valori

Integritate și respect

În tot ce facem, acționăm cu integritate și corectitudine arătând respect membrilor echipei, clienților, partenerilor și furnizorilor.

Orientare către clienți

Ne dedicăm resursele înțelegerii și satisfacerii nevoilor clienților. Suntem responsabili față de clienții noștri, ca și față de mediul în care ne desfășurăm activitatea.

Munca în echipă

Încurajăm și recunoaștem munca în echipă, susținerea reciprocă a eforturilor în cadrul echipei, disponibilitatea salariaților noștri de a colabora și de a acorda sprijin necondiționat colegilor care îl solicită pentru rezolvarea problemelor. Toți salariații sunt încurajați să își împărtășească cunoștințele și experiențele acumulate, propriile opinii și idei în cadrul companiei. Sărbătorim cu toții succesele individuale și colective.

Values

Integrity and respect

In all our undertakings, we act with integrity and correctness showing respect to our team members, clients, partners and suppliers.

Customer oriented

We dedicate our resources to understanding and satisfying customer needs. We are accountable to our customers, as well as to the environment we conduct our business in.

Teamwork

We encourage and acknowledge teamwork, mutual support of efforts within the team, the availability of our employees to cooperate and give unconditional support to the colleagues who appeal to them for solving problems. All our employees are encouraged to share their knowledge and experience, their own opinions and ideas within the company. We all celebrate the individual and team success.

Flexibilitate și dinamism

Ne adaptăm procedurile, programele și acțiunile la nevoile clienților și ale pieței, precum și la schimbările tehnologiei.

Inovație

Încurajăm și apreciem creativitatea oamenilor noștri și luăm în considerare ideile inovatoare de dezvoltare.

Credibilitate

Respectăm promisiunile făcute clienților și partenerilor noștri.

Respect pentru mediul înconjurător

TRANSFOND investește în tehnologii prietenoase mediului înconjurător. Astfel, prin procesarea electronică a datelor, progresele importante pe care le-a înregistrat compania în domeniul reducerii impactului asupra mediului s-au concretizat în eliminarea substanțială a utilizării hârtiei.

Flexibility and dynamism

We adapt our procedures, programs and actions to the clients' and market's needs, as well as to technology changes.

Innovation

We encourage and appreciate our personnel's creativity, and we take into consideration innovative ideas for development.

Credibility

We respect the promises made to our clients and partners.

Respect for the environment

TRANSFOND invests in environmentally friendly technologies. Therefore, by means of electronic data processing, the important progress that the company has registered in the field of environmental impact reduction has resulted in considerable cuts in paper usage.

**Premii obținute în 2012****Best in Banking Technology 2012**

În data de 11 decembrie 2012, în cadrul Galei Premiilor "Piața Financiară", TRANSFOND a primit trofeul "**Best in Banking Technology 2012**" pentru lansarea în producție a sistemului SENT-SEPA care asigură procesarea operațiunilor cu ordin de plată în monedă națională, primul pas pentru adaptarea infrastructurii de plăți interbancare la cerințele specifice monedei unice europene. Evenimentul, aflat la cea de-a XVII-a ediție, a evidențiat rezultatele notabile din sectorul financiar al economiei, în anul 2012.

Gala Premiilor "Piața Financiară" reprezintă un eveniment în cadrul căruia se evidențiază realizările notabile din sectorul financiar al economiei, la care participă personalități de marcă ale comunității financiar-bancare și reprezentanți de renume ai mediului de afaceri.

Awards received in 2012

On December 11th, 2012, within the "Piața Financiară" Awards Gala, TRANSFOND received the trophy "**Best in Banking Technology 2012**" for the launch of the SENT-SEPA system which ensures the processing of payment operations in national currency, the first step towards adapting the infrastructure of interbank payments to the specific needs of the single European currency. The event, at its 17th edition, has emphasized the notable results within the financial sector of the economy, in 2012.

"Piața Financiară" Awards Gala is an event within which the notable results of the financial sector of the economy, are emphasized, and to which major figures of the finance and banking community and renowned representatives of the business environment take part.

e-Partnership – TRANSFOND – BRD – Sogelease

La începutul anului 2013, în luna ianuarie, TRANSFOND împreună cu BRD Sogelease, a fost premiat la categoria **e-Partnership** - pentru implementarea, în premieră pe piața de leasing din România, a facturilor electronice pentru clienți, la a X-a Gală a premiilor e-Finance.

Premiile anuale ale revistei e-Finance sunt recunoscute, apreciate și așteptate cu un interes deosebit de specialiștii din industriile IT&C și financiar-bancară din România, criteriile redacției în desemnarea câștigătorilor fiind riguroase și echidistante.

Această ceremonie și-a câștigat dimensiunea de sărbătoare a comunităților IT&C și financiar-bancară, fiind onorată de prezența celor mai influente personalități ale acestora, dar și ale mediului politic și de afaceri.

Lista participanților la acest eveniment cuprinde importanți jucători ai piețelor IT&C și financiar-bancară din România, lideri din asociații și instituții specializate, bucurându-se de o mare acoperire mass-media.

*At the beginning of 2013, in January, TRANSFOND together with BRD - Sogelease, has been awarded in the **e-Partnership** category - for implementing, for the first time in the Romanian leasing market, the electronic invoicing for clients, at the 10th Gala of the e-Finance Awards.*

The annual awards of e-Finance magazine are well-known, appreciated and awaited with special interest by the specialists in the IT&C and finance and banking industries in Romania, the criteria of the editorial office for the winner nomination being rigorous and equidistant.



This ceremony has become a feast of IT&C and finance and banking communities, being honoured by the presence of their most influential representatives, but also of the ones in the politics and business environment.

The list of participants to this event consists of important players of the IT&C and finance and banking markets in Romania, leaders of organizations and specialized institutions, having a large mass-media coverage.



CAPITOLUL II / CHAPTER II

*SISTEMUL ELECTRONIC DE PLĂȚI INTERBANCARE
THE ELECTRONIC INTERBANK PAYMENTS SYSTEM*

Operarea optimă, cumulată cu un nivel de disponibilitate ridicat, precum și adoptarea standardelor europene în domeniu reprezintă principalele preocupări ale TRANSFOND în ceea ce privește activitatea de bază a companiei – asigurarea infrastructurii prin intermediul căreia se desfășoară operațiunile de plăți interbancare, Sistemul Electronic de Plăți.

În 2005, TRANSFOND a trasat un punct de referință pe harta industriei financiar-bancare, prin operaționalizarea SEP. Dezvoltarea infrastructurii nu s-a oprit însă aici, iar în noiembrie 2012 TRANSFOND a lansat prima componentă SEPA, pentru procesarea ordinelor de plată în monedă națională – SENT SEPA RON. Aceasta va fi urmată, în 2013, de EURO-SENT, componenta destinată procesării operațiunilor în Euro. Pentru anul 2014, TRANSFOND pregătește finalizarea modernizării Sistemului Electronic de Plăți, prin implementarea SEPA Direct Debit, precum și a Registrului Unic de Mandate.

The optimal operation, cumulated with a high level of availability, as well as the adoption of the European standards characteristic to the field, represent the leading interests of TRANSFOND regarding its main activity - providing the infrastructure by means of which the interbank payment operations are carried out, via the Electronic Payments System.

In 2005, TRANSFOND has marked a reference point on the finance and banking industry's map by the EPS operationalization. The development of the infrastructure has not stopped here, and in November 2012 TRANSFOND has released the first SEPA component for processing the payment orders in national currency - SENT SEPA RON. This will be followed, in 2013, by EURO-SENT, the component dedicated to processing the operations in Euro. For 2014, TRANSFOND prepares the completion of the new development of the Electronic Payments System, by implementing SEPA Direct Debit, as well as the Single Register of Mandates.

Istoric

Track Record

1991	Banca Națională a României demarează reforma sistemului de plăți din România.
1995	Este pus în funcțiune sistemul interbancar de plăți în moneda națională pe suport hârtie, mult mai eficient, cu intervale predefinite de decontare.
1999	Banca Națională a României ia decizia externalizării activității de transfer de fonduri și decontări.
iunie 2000	Se înființează, de către băncile din comunitatea bancară românească și BNR, în conformitate cu angajamentele asumate față de Uniunea Europeană, Societatea de Transfer de Fonduri și Decontări - TRANSFOND S.A., în calitate de operator al sistemului de plăți.
mai 2001	Devine operațională externalizarea activității de plăți dinspre BNR către TRANSFOND (cu excepția transferurilor de fonduri în relație cu Trezoreria Statului).
noiembrie 2002	Delegația Comisiei Europene la București a încheiat procedurile specifice proiectelor Phare, partea română putând demara faza de implementare a proiectului SEP.
iunie 2003	Are loc centralizarea plăților interbancare de mare valoare la nivelul nodului central al sistemului de plăți (centrala TRANSFOND).
septembrie 2003	Trezoreria Statului devine participant în sistemul de plăți operat de TRANSFOND.
aprilie 2005	Intrarea în producție a ReGIS.
mai 2005	Intrarea în producție a SENT.
octombrie 2005	Intrarea în producție a SaFIR.
octombrie 2008	Intrarea în producție a modului de Procesare Electronică a Instrumentelor de Debit (cecuri, cambii și bilete la ordin).
noiembrie 2012	Intrarea în producție a noii aplicații SENT – SEPA, pentru plățile în lei.

The National Bank of Romania begins the reform of the payment system in Romania.

The interbank payment system in national currency, on paper support is operated, more efficiently, with pre-established settlement intervals.

The National Bank of Romania decides on the externalization of funds transfer and settlement activities.

TRANSFOND - the Company for Funds Transfers and Settlements, having the quality of operator of the payment system, has been established by the banks in the Romanian banking community and the NBR, according to the commitments undertaken before the European Union.

The externalization of the payments activity from NBR to TRANSFOND becomes operational (except the transfers of funds in relation to the State Treasury).

The Delegation of the European Commission in Bucharest has completed PHARE projects specific procedures, the Romanian part becoming thus able to begin the implementation stage of the EPS project.

The centralization of the interbank high value payments takes place at the level of the central point of the payment system (TRANSFOND central unit).

The State Treasury becomes a participant in the payment system operated by TRANSFOND.

ReGIS went live

SENT went live.

SaFIR went live.

The Electronic Processing of Debit Instruments (cheques, bills of exchange and promissory notes) was launched.

The new SENT - SEPA application, for payments in local currency went live.

1991

1995

1999

June 2000

May 2001

November 2002

June 2003

September 2003

April 2005

May 2005

October 2005

October 2008

November 2012

“ Schimbarea este binevenită, dacă se face în direcția potrivită.
Change is welcome, if it is in the right direction. ”



– *Winston Churchill*



De la operaționalizarea, în anul 2005, a sistemului pentru compensarea plăților interbancare de mică valoare – SENT, administrat în totalitate de către TRANSFOND, principala preocupare a specialiștilor companiei a fost aceea de a oferi servicii la cele mai înalte standarde de calitate, coroborată cu reducerea permanentă a comisioanelor de procesare, pentru încurajarea migrării plăților cu numerar în mediul electronic. SENT acoperă anual aproximativ 95 % din volumul total de tranzacții electronice interbancare realizate pe teritoriul României, prin asigurarea schimbului, procesării și compensării instrucțiunilor interbancare de tip transfer credit, de mică valoare, sub 50.000 lei, precum și a instrucțiunilor de debitare directă, indiferent de valoare.

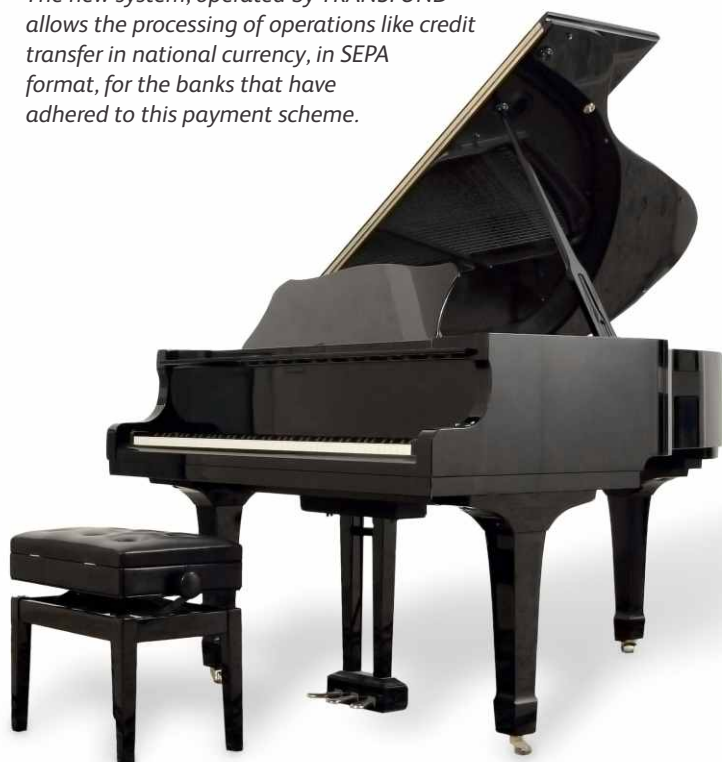
Dezvoltarea infrastructurii de plăți este într-un proces de continuă schimbare, în demersul de adoptare a standardelor europene în vigoare, precum și în vederea întâmpinării nevoilor instituțiilor financiar-bancare, odată cu trecerea la moneda unică - Euro. Astfel, la începutul lunii noiembrie 2012, TRANSFOND a lansat în producție prima componentă – SENT-SEPA RON, ce asigură procesarea ordinelor de plată (credit transfer) în monedă națională, între băncile din România. SENT-SEPA RON reprezintă primul pas în alinierea sistemului românesc de plăți la standardele europene, în vederea adoptării monedei unice.

Noul sistem, operat de TRANSFOND permite procesarea operațiunilor de tip transfer credit în monedă națională, în format SEPA, pentru băncile ce au aderat la această schemă de plăți.

Starting with the operationalization, in 2005, of the system for clearing of interbank low value payments - SENT, fully administrated by TRANSFOND, the main interest of the company's specialists was to offer services at the highest quality standards, corroborated with the permanent decrease in processing fees, in order to encourage the transfer of cash payments to the electronic environment. SENT covers annually approximately 95% of the total volume of interbank electronic transactions performed on Romanian territory, by ensuring the exchange, the processing and the clearing of interbank low value credit transfers, below 50,000 lei, as well as of direct debits, regardless of their value.

The development of the payments infrastructure is in a process of continuous change, undertaking the adoption of the effective European standards, as well as for meeting the needs of the finance and banking institutions at the same time with the transition to the single currency - Euro. Therefore, at the beginning of November 2012, TRANSFOND has launched the first component - SENT - SEPA RON, which insures the processing of the payment orders (credit transfer) in national currency, between the banks in Romania. SENT - SEPA RON is the first step in aligning the Romanian payment system to the European standards, for the adoption of the single currency.

The new system, operated by TRANSFOND allows the processing of operations like credit transfer in national currency, in SEPA format, for the banks that have adhered to this payment scheme.



Flexibilitatea sistemului permite ca procesarea mesajelor de plată să se realizeze atât în formatul actual, cât și în format SEPA. Un participant poate alege să utilizeze ordinul de plată în format SENT sau pe cel în format SEPA. Pentru băncile non-SEPA, aplicația TRANSFOND asigură conversia mesajelor de transfer credit și de returnare a unui ordin de plată, din format SENT în format SEPA.

Noua schemă de plată adoptată de TRANSFOND (SCT-RON) facilitează, pentru băncile care au aderat la acest serviciu, procesarea automată a plăților dar și a excepțiilor. În plus, TRANSFOND a adăugat o serie de noi funcționalități pentru a eficientiza procesul de compensare.

În anul 2012, operațiunile procesate de către TRANSFOND prin intermediul sistemului SENT au evoluat față de anul 2011, astfel:

- volumul operațiunilor transfer credit de mică valoare a crescut cu 3,51 %, iar valoarea acestora cu 4,50 %;
- volumul instrumentelor de debit s-a diminuat cu 7,75 %, iar valoarea acestora a crescut cu 3,63 %.

Creșterea pe ansamblu în sistemul SENT a volumului de operațiuni cu 2,48 % și a valorii acestora cu 4,50 % în anul 2012 comparativ cu anul anterior, deși este de magnitudine redusă, se explică prin ușoara îmbunătățire a stării economiei românești.

Volumul operațiunilor cu debite directe interbancare a crescut cu 31,02 %, iar valoarea acestora cu 27,46 %, însă valorile rămân la cote foarte scăzute față de valorile înregistrate în majoritatea țărilor membre ale Uniunii Europene.

Evoluția volumului și a valorii instrumentelor de plată procesate prin intermediul sistemului SENT, în intervalul 2005 – 2012, este prezentată în detaliu în Secțiunea Statistică.

The flexibility of the system allows that the processing of payment messages be performed both in present as well as SEPA format. A participant may choose to use either the payment order in SENT format or the one in SEPA format. For the non-SEPA banks, TRANSFOND applications insure the conversion of the credit transfer and return of a payment order message, from SENT to SEPA format.

The new payment scheme adopted by TRANSFOND (SCT - RON) facilitates, for the banks that have adhered to this service, the automatic processing of payments but also of the exceptions. Moreover, TRANSFOND has added a series of new functionalities meant to streamline the clearing process.

In 2012, the operations processed by TRANSFOND by means of SENT have evolved compared to 2011, therefore:

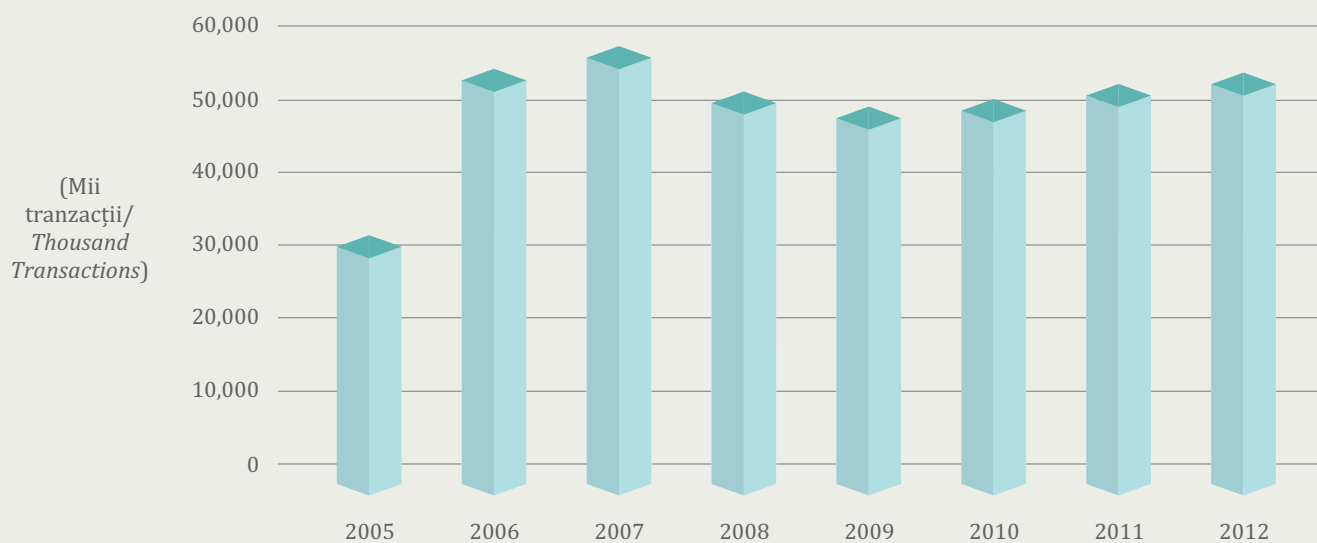
- *the volume of low value credit transfers has increased by 3.51 %, and their value by 4.50 %;*
- *the volume of debit instruments has decreased by 7.75 %, and their value has increased by 3.63 %.*

The overall increase in SENT of the operations volume by 2.48 % and of their value by 4.50 % in 2012 in relation to the previous year, although is of a reduced magnitude, explains itself by the slight improvement of the Romanian economic status.

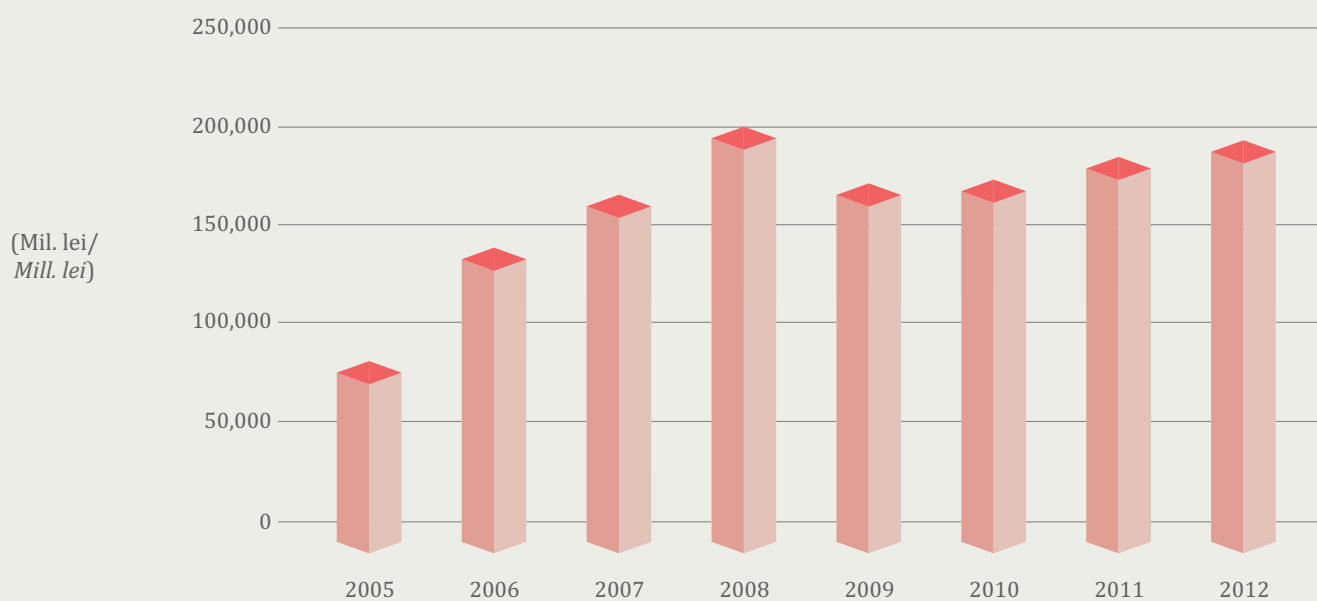
The volume of operations with interbank direct debits has increased by 31.02 % and their value by 27.46 % but the values stay at very low rates in relation to the registered values in most of the member states of the European Union.

Payments evolution of the volume and of the value of payment processed through SENT, between 2005-2012, is detailed in the Statistics Section.

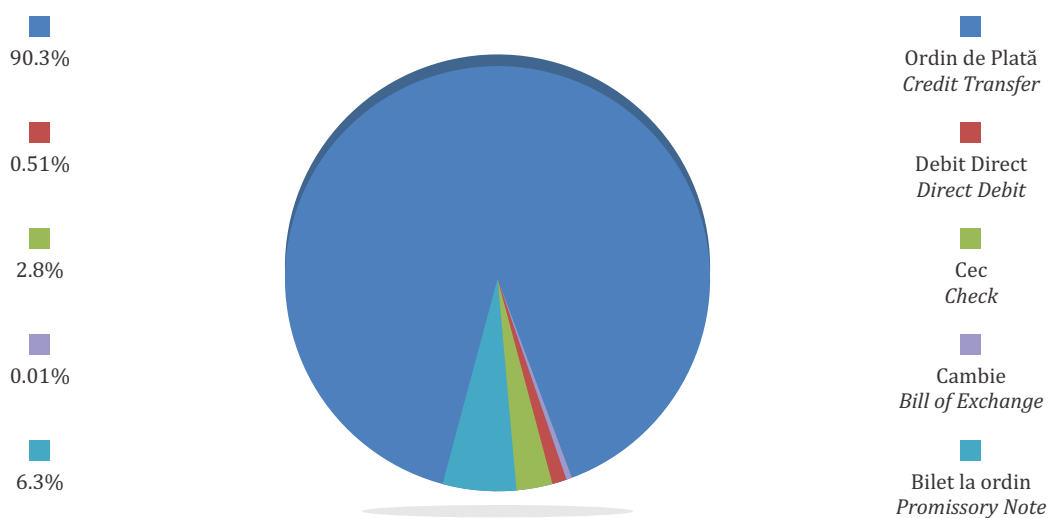
Evoluția volumelor tranzacțiilor SENT/
The evolution of the SENT transactions volume
2005-2012



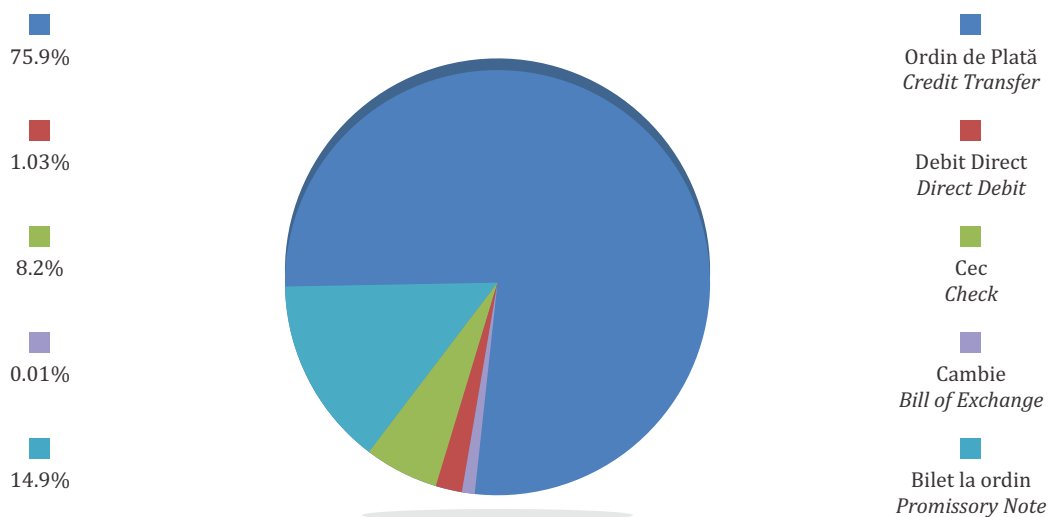
Evoluția valorilor tranzacțiilor SENT
The evolution of the SENT transactions values
2005-2012



Pondereea volumelor instrucțiunilor SENT
în anul 2012
*The proportion of the volumes of SENT instructions
in 2012*



Pondereea valorilor instrucțiunilor SENT
în anul 2012
*The proportion of the values of SENT instructions
in 2012*



EURO-SENT

TRANSFOND urmează să ofere băncilor din România servicii de compensare a plăților în moneda Euro cu decontarea rezultatelor compensării prin sistemul TARGET2, componenta Băncii Naționale a României.

Prin acest serviciu, TRANSFOND va asigura, pentru băncile participante, procesarea, compensarea și decontarea plăților de retail în Euro naționale, dar și transfrontaliere, inițiate sau primite de la alte bănci din România și din Europa.

Transmiterea și procesarea plăților în Euro se va efectua prin același sistem SEPA-SENT care va putea procesa, pe lângă plățile în moneda națională și plățile în Euro (exclusiv în format SEPA).

Pentru plățile transfrontaliere, TRANSFOND a încheiat deja un contract de interoperabilitate bazat pe standardele SEPA și cadrul definit de European Automated Clearing House Association (EACHA), cu procesatorul Equens din Olanda, cea mai importantă casă de compensare automată pan-europeană (PE-ACH) din asociația menționată. În funcție de opțiunile băncilor, TRANSFOND are în vedere realizarea interoperabilității și cu alte mari case de compensare din zona Euro.

Deoarece la intrarea în producție, sistemul EURO-SENT al TRANSFOND va fi interoperabil cu sistemul operat de Equens, participanții la sistemul EURO-SENT vor putea transmite/recepționa plăți către/de la bănci din Italia, Germania, Grecia, Olanda, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Marea Britanie, Luxembourg și Malta.

Pentru a fi participante la sistemul EURO-SENT, instituțiile eligibile trebuie să indice un cont de decontare deschis în TARGET2 - România sau în orice altă componentă națională TARGET2, cont prin care se va efectua decontarea poziției nete a fiecărui participant, rezultată din calculul compensării. Contul de decontare poate fi deschis în sistemul TARGET2 pe numele instituției participante la EURO-SENT sau pe numele altei instituții de credit participante direct la TARGET2.

Pentru a participa la sistemul EURO-SENT instituțiile eligibile trebuie în prealabil să fi aderat la schema SEPA Credit Transfer a Consiliului European al Plăților (European Payments Council).

EURO-SENT

TRANSFOND is set to offer the Romanian banks clearing services for payment in Euro currency with the settlement of the net results through TARGET2 system, a component of the National Bank of Romania.

Through this service, TRANSFOND will ensure, for the participating banks, the processing, clearing and settlement of the domestic retail payments in Euro, as well as cross-border, initiated or received from other banks in Romania and Europe.

The transmission and the processing of payments in Euro will be performed through the same SEPA-SENT system, which will be able to process, besides payments in national currency also payments in Euro (exclusively in SEPA format).

For the cross-border payments, TRANSFOND has already concluded an interoperability agreement based on SEPA standards and on the framework defined by the European Automated Clearing House Association (EACHA), with Equens, from the Netherlands, the most important Pan-European Automated Clearing Houses (PE-ACH) of the mentioned association. According to the banks' options, TRANSFOND envisages the performance of interoperability with other large clearing houses from the Euro area as well.

Since at its release the EURO-SENT system of TRANSFOND will be interoperable with the system operated by Equens, the participants of EURO-SENT will be able to send/receive payments to/from banks in Italy, Germany, Greece, Holland, Belgium, Bulgaria, the Czech Republic, Cyprus, Great Britain, Luxembourg and Malta.

In order to participate to the EURO-SENT, the eligible institutions must indicate a settlement account, opened in TARGET2 - Romania or any other TARGET2 national component, account through which the settlement of the net position of each participant will be performed, resulted from the calculation of the clearing. The settlement account may be opened in TARGET2 in the name of the institution participating in EURO-SENT or in the name of other credit institution participating directly to TARGET2.

In order to participate to EURO-SENT, the eligible institutions must have previously adhered to the European Payments Council's SEPA Credit Transfer Scheme.

Servicii tehnice pentru componentele SEP

administrare de Banca Națională a României

*Technical service for the EPS components administrated
by the National Bank of Romania*

ReGIS

Decontarea tranzacțiilor interbancare realizate prin intermediul casei de compensare automate SENT, precum și realizarea tranzacțiilor de mare valoare și urgente se procesează prin intermediul celei de-a doua componente a Sistemului Electronic de Plăți – ReGIS. Aceasta este pusă la dispoziția comunității bancare locale de către Banca Națională a României, și operată, în baza contractului încheiat de la intrarea în funcțiune, de către TRANSFOND.

În 2012, atât disponibilitatea din punct de vedere al percepției clienților, cât și din punct de vedere al serviciilor tehnice și al aplicației s-au situat la un nivel de aproape 100%. Evoluția volumului operațiunilor procesate prin intermediul sistemului ReGIS pe parcursul anului 2012 a cunoscut o creștere de 7.42%.

Evoluția volumului și valorii operațiunilor procesate prin intermediul sistemului ReGIS în intervalul 2005 – 2012, ilustrată grafic în cele ce urmează, este prezentată în detalii numerice în Secțiunea Statistică.

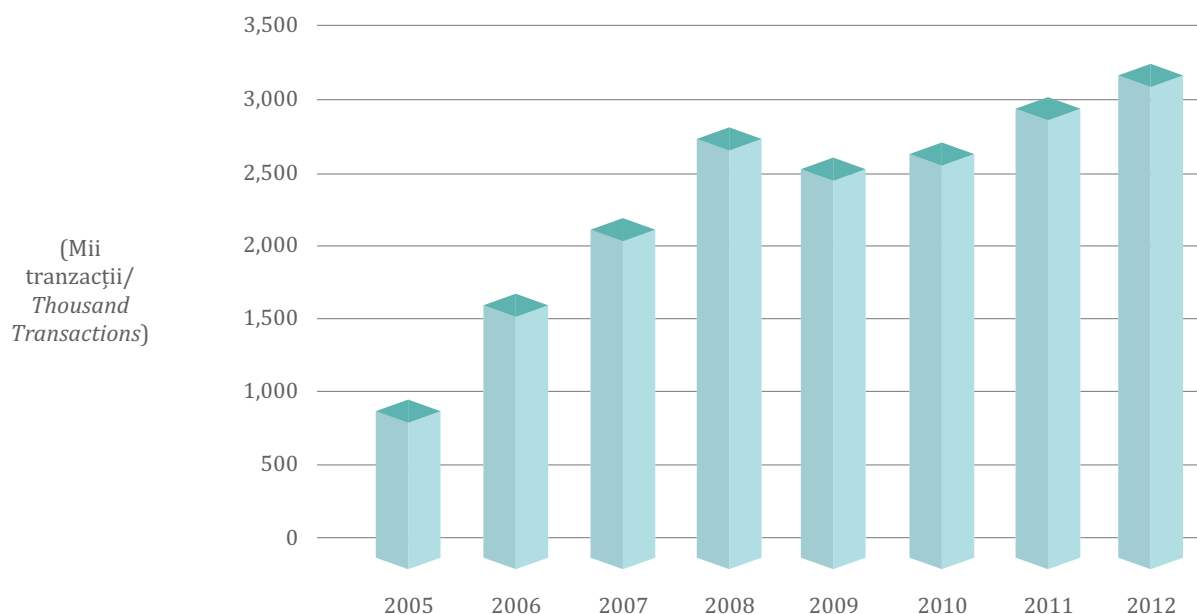
ReGIS

The settlement of interbank transactions by means of SENT automated clearing house, as well as the processing of high value and urgent transactions is done through the second component of the Electronic Payments System - ReGIS. This is made available for the local banking community by the National Bank of Romania, and is operated by TRANSFOND, based on the agreement concluded at the effective date.

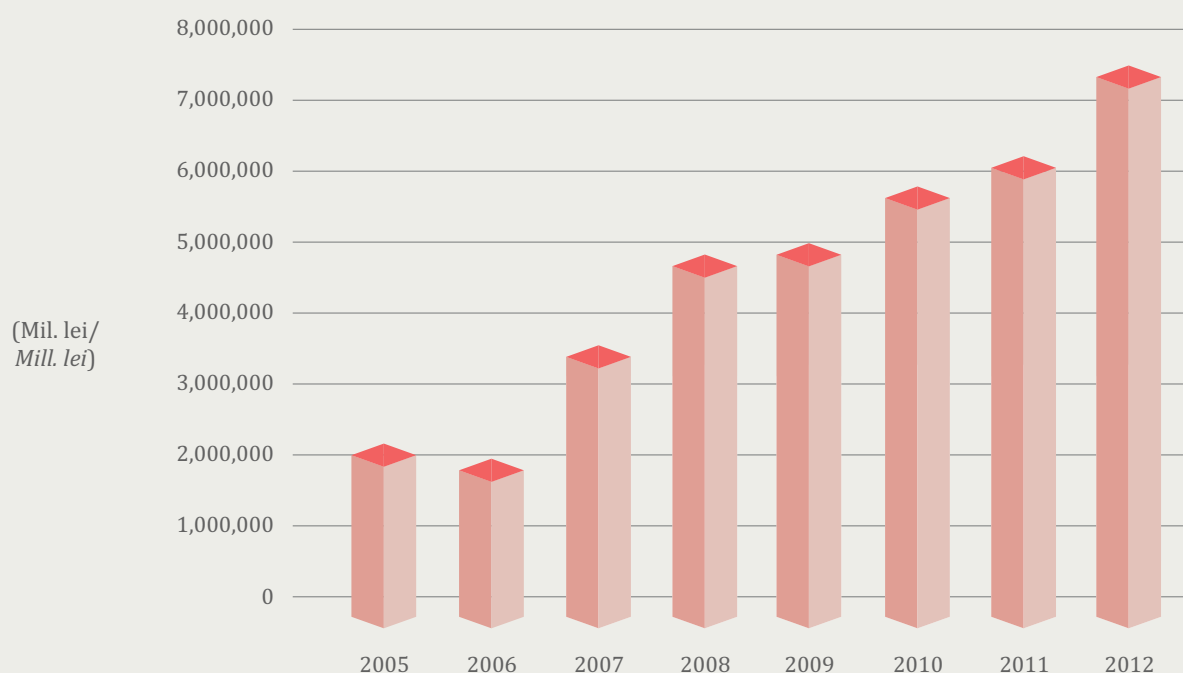
In 2012, both the availability from the clients' perception, as well as the one from the technical service and application point of view have been at a level of almost 100%. The evolution of the volume of operations processed through ReGIS during 2012 has experienced a growth of 7.42%.

The evolution of the volume and values of the operations processed through ReGIS between 2005-2012 illustrated in the following graphic, is presented in numerical details in the Statistics Section.

Evoluția volumului de tranzacții ReGIS
The evolution of the ReGIS transaction volume
2005-2012



Evoluția valorilor tranzacțiilor ReGIS
The evolution of the ReGIS transaction values
2005-2012



SaFIR

Preocuparea sistemului bancar pentru automatizarea totală a plăților interbancare efectuate în economia din România a condus, în luna octombrie 2005, la operaționalizarea sistemului SaFIR. Sistemul SaFIR este un sistem de depozitare și decontare a instrumentelor financiare, administrat de Banca Națională a României (BNR). Sistemul realizează depozitarea titlurilor de stat și a certificatelor de depozit emise de BNR, precum și decontarea operațiunilor cu astfel de instrumente financiare.

SaFIR este operat tehnic de către TRANSFOND, administrarea și operarea funcțională fiind asigurată de către Banca Națională a României.

Comparativ cu anul 2011, în 2012 volumul operațiunilor cu instrumente financiare înregistrate în sistemul SaFIR a cunoscut o creștere cu 21 %, continuând linia ascendentă înregistrată și în anii anteriori.

Pentru operațiunile înregistrate în sistemul SaFIR, comisionarea se realizează per operațiune și nu *ad valorem*, ca în multe din sistemele similare de gestiune și depozitare a efectelor de valoare.

Evoluția volumului¹ operațiunilor cu instrumente financiare emise de Ministerul Finanțelor Publice și Banca Națională a României înregistrate în sistemul SaFIR în intervalul 2005 – 2012 este prezentată în detaliu în *Secțiunea Statistică*.

SaFIR

The interest of the banking system for the complete automation of interbank payments performed in the Romanian economy has led, in October 2005, to the operationalization of SaFIR. SaFIR is a system for registration and settlement of financial instruments, administrated by the National Bank of Romania (NBR). The system performs the registration of government securities and bonds issued by NBR, as well as the settlement of operations with such financial instruments.

SaFIR is technically operated by TRANSFOND, the administration and the functional operation being ensured by the National Bank of Romania.

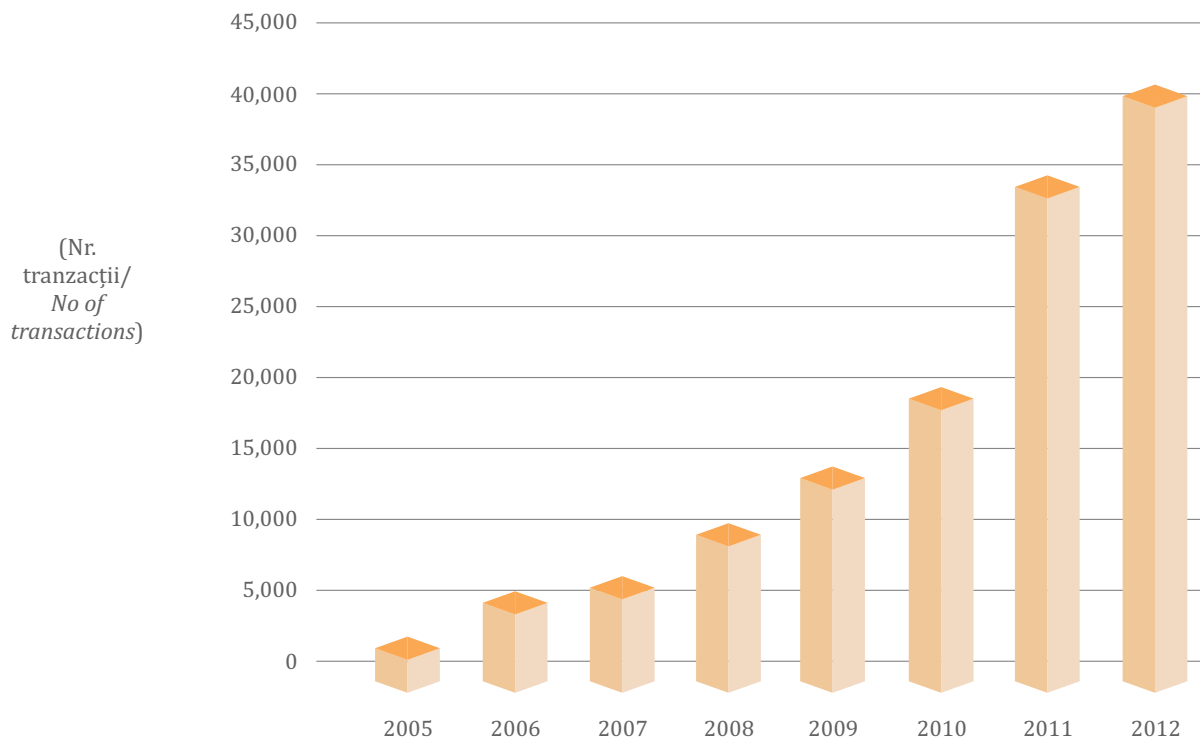
In relation to 2011, in 2012 the volume of operations by means of financial instruments registered in SaFIR has experienced a growth of 21%, continuing the ascendant line also registered in the previous years.

*For the operations registered in SaFIR, the billing is made per operation and not *ad valorem*, as in many of the similar systems.*

The evolution of the volume¹ of operations with financial instruments issued by the Ministry of Public Finance and by the National Bank of Romania registered in SaFIR between 2005 - 2012 is presented in detail in the Statistics Section.

¹ Valoarea operațiunilor SaFIR nu este disponibilă TRANSFOND
¹ The value of SaFIR operations cannot be provided by TRANSFOND

Volumul tranzacțiilor SaFIR
The volume of SaFIR transactions
2005-2012



Continuitatea operațională

Asigurarea continuității serviciilor de infrastructură a fost o preocupare majoră și în anul 2012, continuându-se utilizarea alternativă a facilităților din cele două sedii ale societății, în scopul asigurării capacității de recuperare în caz de dezastru.

De asemenea, TRANSFOND a asigurat conform cadrului contractual asumat, continuitatea operațională pentru participanții la sistemul SENT, precum și pentru Banca Națională a României - sistemul ReGIS.

Business continuity

Ensuring continuity of the infrastructure services has been a major concern in 2012 as well, proceeding with the alternative use of the facilities in the two company locations, with the purpose of provide disaster recovery capacity.

TRANSFOND has also ensured business continuity for participants to SENT, as well as for the National Bank of Romania - ReGIS, according to the agreed contractual framework.



Îmbunătățirea aplicațiilor și instalarea de noi versiuni

în sistemele ReGIS și SENT

Improving applications and the installation of new versions for ReGIS and SENT

În cursul anului 2012, în scopul oferirii de servicii de calitate participanților și pentru a răspunde solicitărilor exprese ale acestora, TRANSFOND a continuat procesul de îmbunătățire a aplicațiilor SEP.

În cazul sistemului SENT, îmbunătățirile aduse acestui sistem au fost semnificative și au constat în introducerea capacității de procesare a mesajelor de transfer credit în lei în format compatibil SEPA, însoțite și de posibilitatea de participare la sistem a instituțiilor de plată și a emitenților de monedă electronică, fără a dispune de un cont de decontare în sistemul ReGIS (este cazul participanților indirecti și al participanților direcți nedecontatori).

De asemenea, pe tot parcursul perioadei de raportare, băncilor li s-a asigurat în mod constant accesul la mediul de test SEP, iar atunci când a fost cazul, acestea au beneficiat de suportul necesar al operatorilor TRANSFOND pentru testarea modificărilor realizate la propriile sisteme interne.

During 2012, with the purpose of offering quality services for the participants and in order to answer their express requirements, TRANSFOND has continued the improvement process of EPS applications.

In the case of SENT, the improvements performed on this system have been significant and consisted in the introduction of processing capability for credit transfer messages in lei in SEPA format, also accompanied by the possibility for the payment institutions and the electronic money issuers to participate to the system, without having a settlement account in ReGIS (in the case of indirect participants and direct participants which do not perform settlement transactions).

During the entire reporting period, banks have been constantly provided with access to the EPS testing environment, and when necessary, they benefited from the needed support from TRANSFOND operators for testing the improvements applied on their own internal systems.

Reevaluarea certificării tehnice a participanților la SEP

Documentul de cerințe pentru certificarea tehnică a participanților la SEP (versiunea mai 2008) prevede obligativitatea reevaluării certificării tehnice a participanților la SEP o dată la 3 ani sau ori de câte ori intervin modificări relevante la nivelul documentației care a stat la baza acordării certificării tehnice. Pe parcursul anului 2012 a continuat procesul de reevaluare a certificării tehnice început în luna octombrie 2011. Astfel, până la sfârșitul anului a fost reevaluată favorabil documentația de certificare tehnică a unui număr de 26 participanți.

Pe parcursul anului 2012, a fost elaborată, în colaborare cu reprezentanții Băncii Naționale a României, o versiune nouă a documentului „Cerințe pentru certificarea tehnică a participanților la SEP”, care a presupus revizuirea procesului privind conectarea participanților la SEP în ceea ce privește procesul de testare al aplicațiilor interne, de conectivitate la rețeaua SWIFT, de actualizare a cerințelor privind securitatea informațiilor, în scopul creșterii nivelului de siguranță al SEP, în contextul creșterii amenințărilor cibernetice, atât ca grad de complexitate, cât și ca frecvență.

Re-evaluation of the technical certification of EPS participants

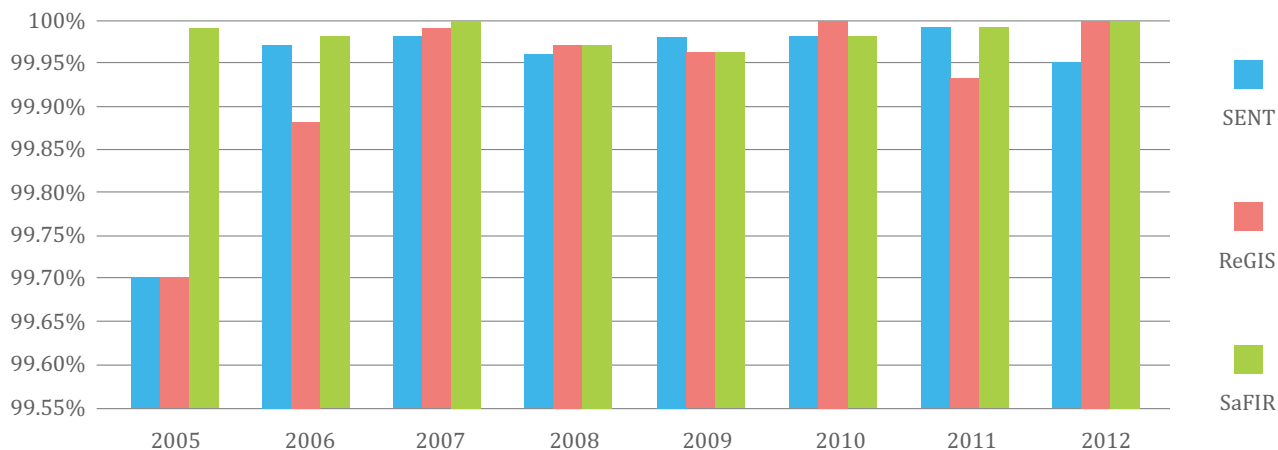
The document presenting the requirements for the technical certification of EPS participants (May 2008 version) provides the incumbency of re-evaluating the technical certification of the EPS participants once every three years or any time relevant improvements are performed on the level of documentation which was the bases for awarding the technical certification. During 2012, the re-evaluation process of the technical certification which started in October 2011, continued. Therefore, by the end of the year, the technical certification documentation of 26 participants has been favourably re-evaluated.

During 2012, a new version of the document "Requirements for the technical certification of EPS participants" has been released in collaboration with the National Bank of Romania representatives, which involved the review of process regarding the connection of participants to EPS in relation to the testing process of the internal applications, of connectivity to SWIFT network, update of the requirements regarding the security of information, with the purpose of increasing the security level of EPS, within the context of cybernetic threat growth, both in complexity and in frequency.

Performanța SEP

EPS Performance

Evoluția disponibilității componentelor SEP din punct de vedere al percepției clientului asupra serviciilor
The evolution of availability of EPS components from the client's perception of services point of view



Performanța Sistemului Electronic de Plăți pentru anul 2012 a fost măsurată din punct de vedere al nivelului de disponibilitate asigurat clienților. Funcționarea în anul 2012 a celor trei componente ale SEP a avut loc în parametri optimi, în conformitate cu cadrul contractual și de reglementare existent.

Disponibilitatea medie la nivelul acestei perioade, atât pentru serviciile tehnice ale SEP, cât și din punct de vedere al percepției clienților asupra serviciilor SEP, s-a situat la 99,97%. Indicatorii de disponibilitate sunt calculați ca fiind cea mai mică valoare dintre disponibilitățile a două componente, respectiv serviciile tehnice asigurate de către specialiștii TRANSFOND și aplicația software propriu-zisă, ce permite transferul de fonduri.

În 2012, disponibilitatea medie calculată din punct de vedere al percepției clientului asupra serviciului SENT s-a situat la 99,99%, asupra serviciului ReGIS la 99,93% și asupra SaFIR la 99,99%.

Pentru sistemul SENT, din punct de vedere al aplicației informatice, disponibilitatea a fost de 99,99%, iar din punct de vedere al serviciilor tehnice prestate de către TRANSFOND, aceasta a atins nivelul de 100%. Pentru ReGIS, din punct de vedere al aplicației informatice, disponibilitatea a înregistrat în 2012 nivelul de 99,99%, iar din punct de vedere al serviciilor tehnice prestate de către TRANSFOND, sistemul s-a situat la nivelul de 99,93%.

Pentru sistemul SaFIR, din punct de vedere al serviciilor tehnice, nivelul de disponibilitate a atins cota de 99,99%, iar din punct de vedere al aplicației informatice prestate de către TRANSFOND, sistemul s-a situat la nivelul de 100%.

The performance of the Electronic Payments System for 2012 has been measured considering the availability level ensured for the clients. The performance of the three EPS components during 2012 has been optimal, according to the existent contractual and regulatory framework.

The average availability during this period, both for EPS technical services and from the point of view of clients' perception on EPS services, has been 99.97%. The availability indicators are calculated as being the lowest value between the availabilities of two components, respectively the technical services ensured by TRANSFOND specialists and the actual software application, which allows the funds transfer.

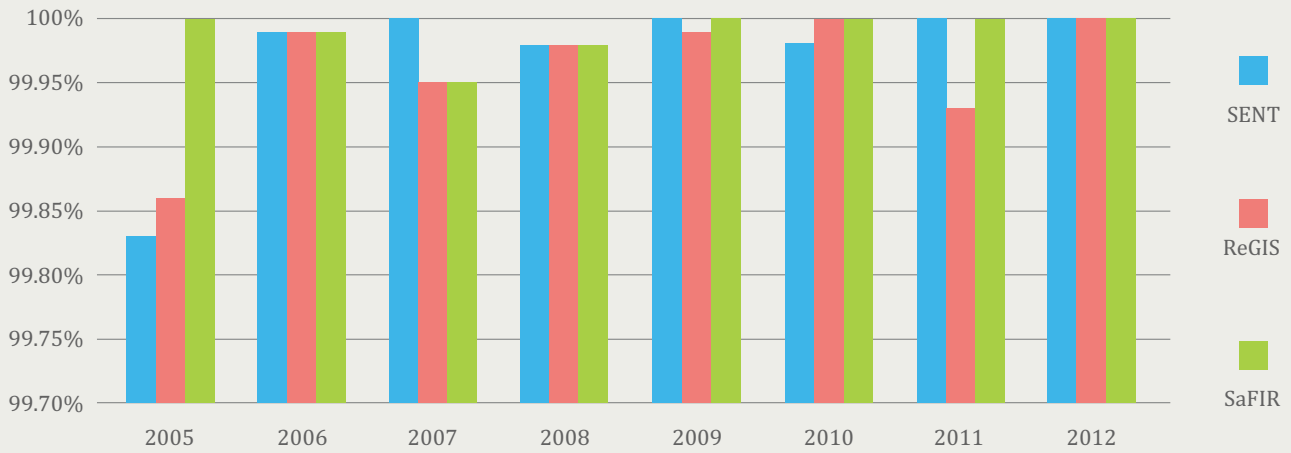
In 2012, the average availability calculated in relation to the client's perception of SENT has been 99.99%, of ReGIS, 99.93% and of SaFIR, 99.99%.

For SENT, from the software application point of view, the availability has been 99.99%, and regarding the technical services performed by TRANSFOND, this has reached the level of 100%. For ReGIS, from the software application point of view, the availability has registered in 2012 the level of 99.99%, and regarding the technical services performed by TRANSFOND, the system has reached the level of 99.93%.

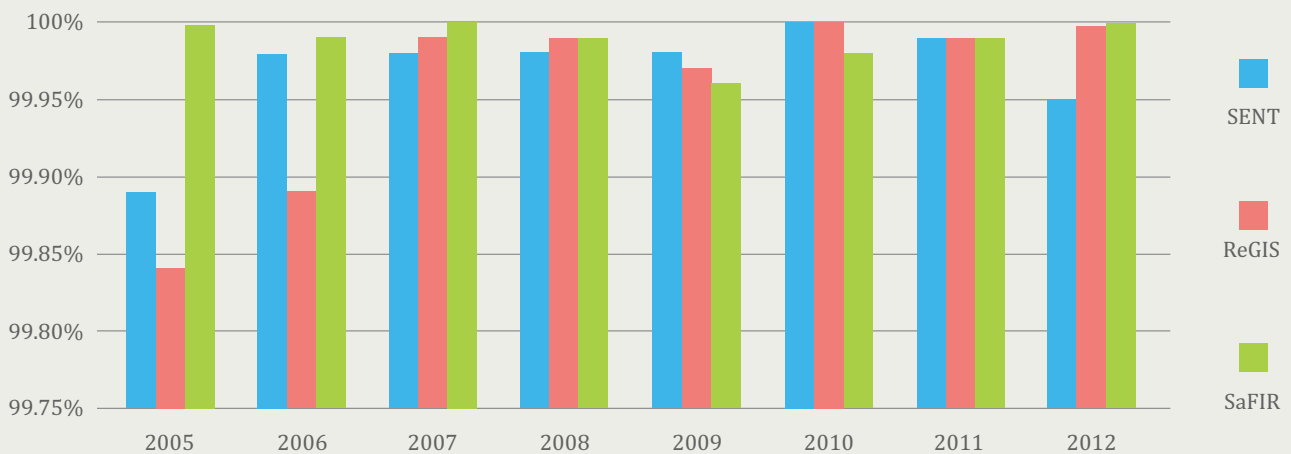
For SaFIR, from the technical services point of view, the availability level has reached the rate of 99.99%, and regarding the software application performed by TRANSFOND, the system has established itself on the level of 100%.



Evoluția disponibilității componentelor SEP din punct de vedere al serviciilor tehnice prestate
The evolution of availability of EPS components from the point of view of the technical services performed



Evoluția disponibilității componentelor SEP din punct de vedere al aplicației informatice
The evolution of availability of EPS components from the software application point of view



Date cu privire la disponibilitatea sistemelor se pot regăsi în Secțiunea Statistică.
 Data regarding the availability of the systems can be found on Statistics Section.

Comisioane percepute în SEP

Fees charged in the Electronic Payments System

Din dorința de a oferi comunității bancare din România o gamă de servicii complexă și completă, care să eficientizeze activitatea agenților economici prin reducerea costurilor aferente tranzacțiilor realizate, am demarat, încă de la operaționalizarea Sistemului Electronic de Plăți, o campanie susținută de reducere a comisioanelor percepute în toate cele trei componente. Eforturile depuse în direcția modificării comisioanelor au fost canalizate în sensul încurajării atragerii unui volum cât mai mare de plăți cu numerar în mediul electronic, prin costuri diminuate și timp redus de realizare a transferului.

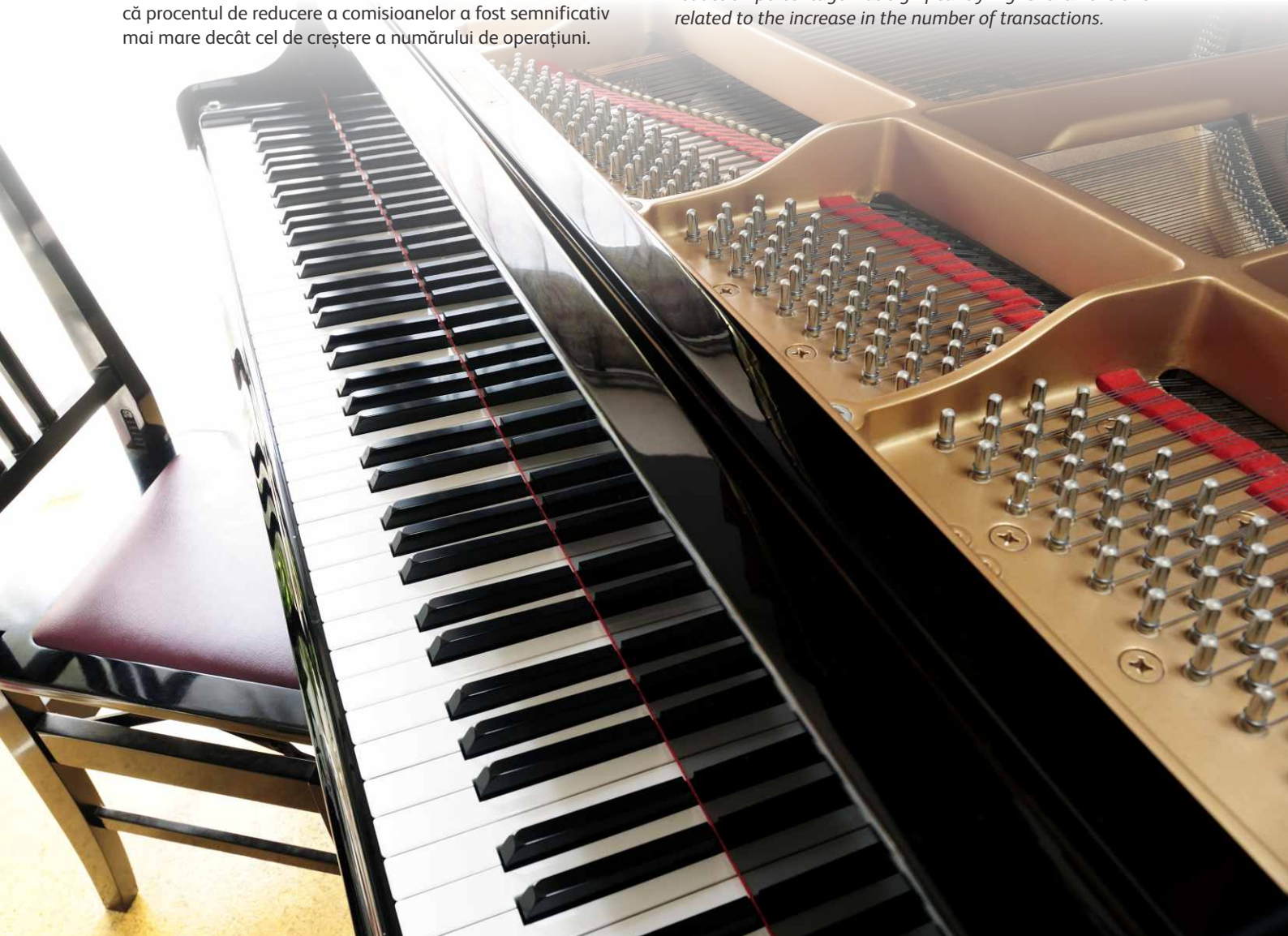
Comisioanele percepute în SEP au fost periodic scăzute din 2005 și până în prezent, fiind reduse cu 86 la sută la ReGIS, cu 50 la sută la SaFIR și cu 76 la sută la SENT. Societatea a putut absorbi acest impact financiar prin aplicarea unor politici sistematice de reduceri ale costurilor, materializate, printre altele, în închiderea a 41 de sucursale teritoriale și reducerea numărului de personal cu peste 1000 de salariați (de la înființarea societății), în paralel cu administrarea eficientă a SEP.

Politica de reducere a comisioanelor pentru operațiunile procesate prin SEP s-a concretizat însă și într-o diminuare a veniturilor societății și, în bună măsură, într-o contracție a profitului. Această contracție s-a produs și ca urmare a faptului că procentul de reducere a comisioanelor a fost semnificativ mai mare decât cel de creștere a numărului de operațiuni.

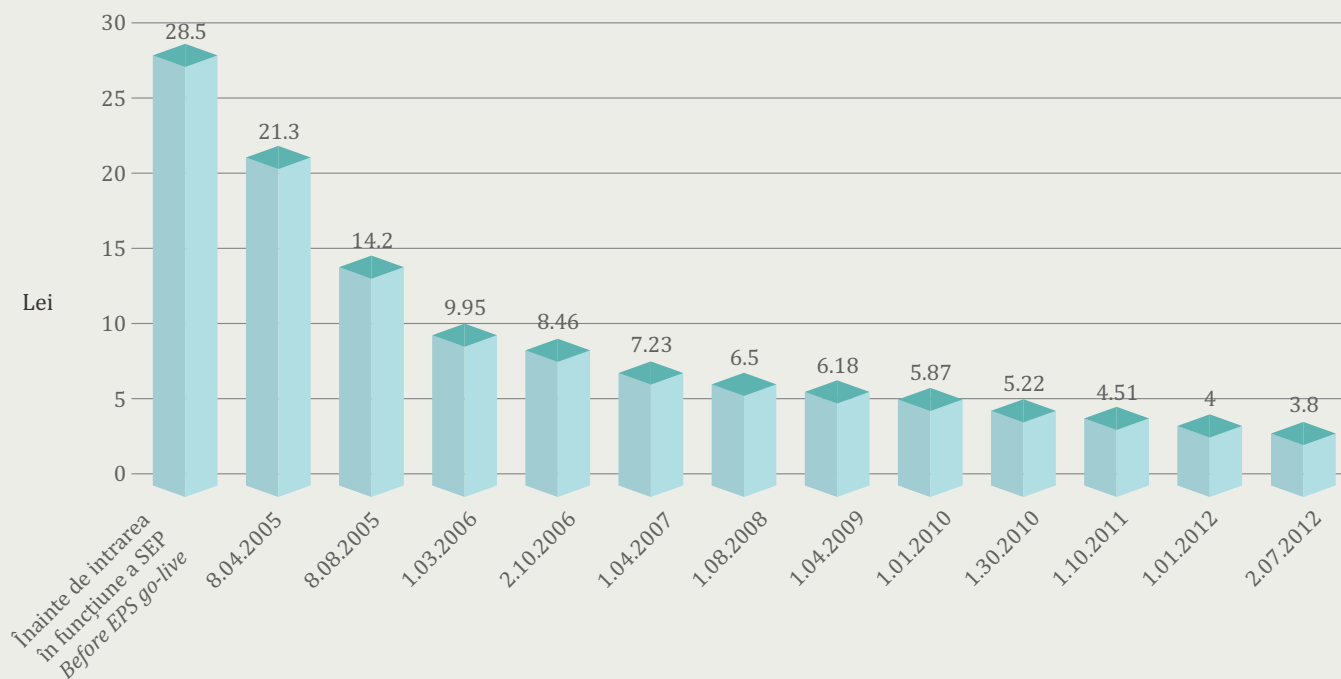
Due to our desire to offer the Romanian banking community a complex and complete range of services, which can improve the activity of economic agents by reducing the costs related to the performed transactions, we began, even since the operationalization of the Electronic Payments System, an active campaign to reduce the fees charged for all three components. The efforts made for the improvement of fees have been directed to encourage attracting a high volume of cash payments to the electronic environment, via lower costs and shorter time needed to make transfers.

The fees charged in EPS have been decreased periodically, starting with 2005 until the present year, being reduced by 86% on ReGIS, 50% on SaFIR and 76% on SENT. The company was able to absorb this financial impact by applying certain cost reduction systematic policies, taking on form, among others, by the closing down of 41 territorial subsidiaries and by reducing the number of staff with more than 1000 employees (since the establishment of the company), at the same time with the efficient administration of EPS.

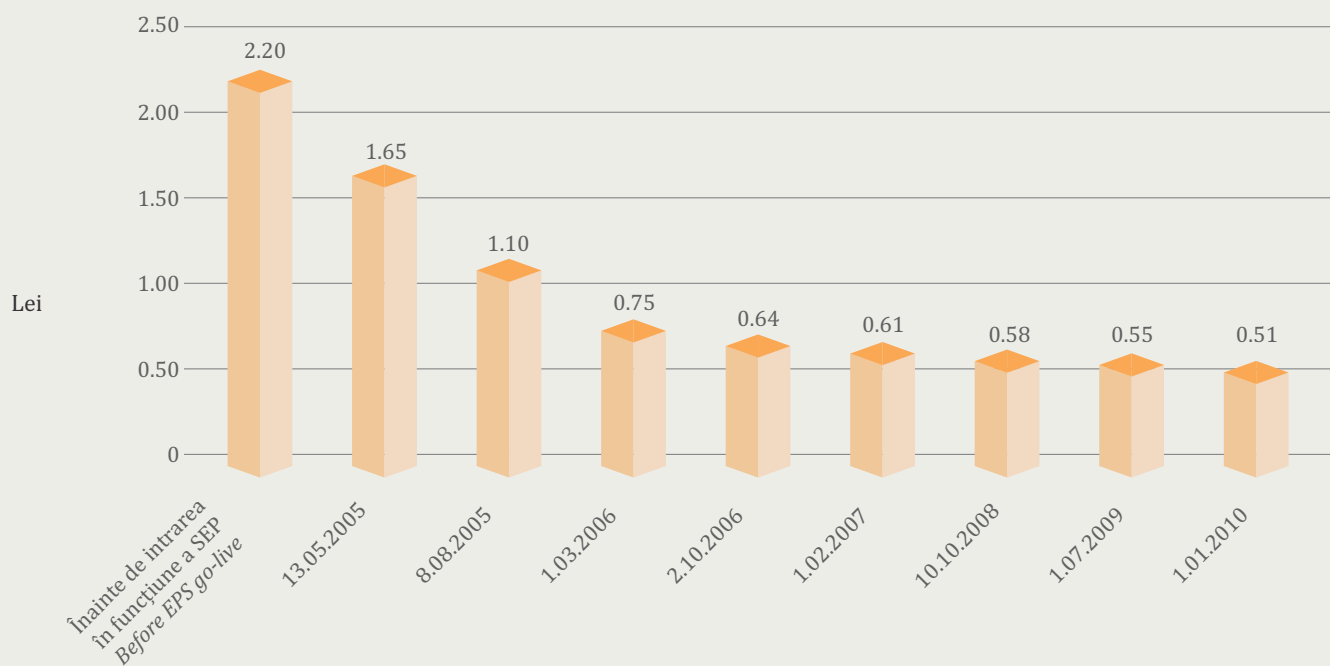
The fee reduction policy for transactions performed through the EPS has materialized into a limitation of the company's revenue as well and, in a substantial amount, into a contraction of the profit. This contraction was also a result of the fact that the fee reduction percentage was significantly higher than the one related to the increase in the number of transactions.



Evoluția comisoanelor pentru plățile de mare valoare (lei)
The fee for high value transactions (lei)
 - ReGIS -



Evoluția comisoanelor pentru plățile de mică valoare (ordine de plată și debite directe, lei)
The fee for low value transactions (credit transfers and direct debits, lei)
 - SENT -



Raportări Statistice pentru clienți

TRANSFOND furnizează pe tot parcursul anului o serie de rapoarte statistice aferente Sistemului Electronic de Plăți, destinate participanților instituției financiar-bancare și Băncii Naționale a României.

Pentru rapoartele standard s-a convenit asupra unui conținut prestabilit, acestea fiind generate și transmise la momente determinate pe parcursul fiecărei zile de operare. Rapoartele conțin date despre fiecare sesiune de compensare și decontare în parte, despre ziua de operare și despre totalurile de plătit și de încasat.

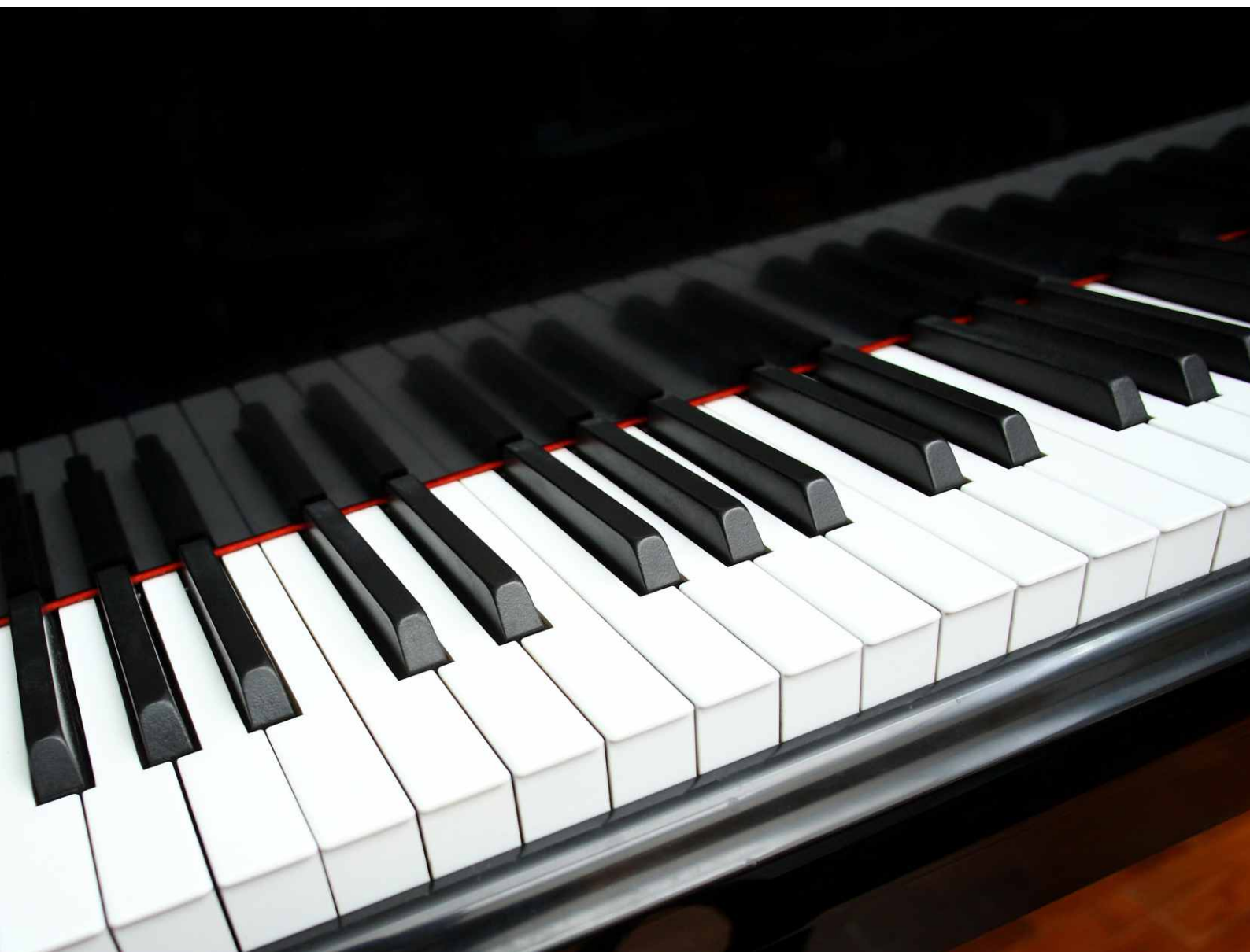
În ceea ce privește rapoartele speciale/ocasionale furnizate, acestea se referă în principal la activitatea participanților solicitanți, precum și la cota de piață înregistrată în cadrul unora dintre sisteme. Rapoartele furnizate aduc un plus de valoare într-o serie de decizii importante de business ale instituțiilor bancare. De asemenea, la solicitarea Băncii Naționale a României, Direcția Stabilitate Financiară, TRANSFOND furnizează lunar informații privind refuzurile tehnice la plată inițiate de participanți în sistemul SENT, precum și informații statistice privind activitatea participanților în sistemul ReGIS (ex. tranzacțiile procesate și soldul zilnic al contului de decontare al fiecărui participant).

Statistical Reporting for Customers

TRANSFOND provides, throughout the entire year, a series of statistical reports related to the Electronic Payments System, dedicated to the participants representing finance and banking institutions and to National Bank of Romania.

For the standard reports a pre-established content has been agreed upon, these being generated and sent on defined moments during each business day. The reports contain data on each clearing and settlement session, the operating day and the total amounts payable and receivable.

Regarding the special/occasional reports provided, they refer mainly to the activity of the applicant participant, as well as to the market share registered within some of the systems. The provided reports bring more value in a series of important business decisions of the banking institutions. Moreover, upon the request of the National Bank of Romania, namely the Financial Stability Department, TRANSFOND provides, on monthly basis, information regarding the technical failure of payments initiated by the participants in SENT, as well as statistical information regarding the activity of the participants in ReGIS (e.g. transactions processed and the daily balance of the settlement account of each participant).



Instruirea clienților

(Programe de training)

Pentru asigurarea unui acces larg al reprezentanților participanților la activitățile de instruire și atestare a utilizatorilor sistemelor ReGIS și SENT, TRANSFOND a continuat organizarea, pe baze regulate (în primăvară și toamnă) sau la cererea expresă a participanților, a sesiunilor de instruire și atestare.

Astfel, în anul 2012, TRANSFOND a organizat 2 sesiuni de instruire și atestare ordinare a utilizatorilor pentru sistemul ReGIS și o sesiune ordinară de instruire a utilizatorilor sistemului SENT, care au beneficiat, în cadrul procesului de pregătire, de noua versiune a aplicației SENT-SCT în monedă națională.

În cursul anului 2012, în cadrul celor 3 sesiuni ordinare de instruire, precum și al altor 2 sesiuni extraordinare aferente sistemelor ReGIS și SENT, au fost instruiți și atestați 50 de noi angajați ai participanților.

Training programs

In order to ensure a wide access of participants representatives to the training and certification activities for ReGIS and SENT users, TRANSFOND has continued the organization, on a regular basis (during spring and autumn) or on the express request of participants, of training and certification sessions.

Therefore, in 2012, TRANSFOND has organized 2 ordinary training and certification sessions for ReGIS users and one ordinary training session for SENT users, which benefited during the preparation process of the new version of SENT-SCT application in national currency.

In 2012, during the 3 training sessions, as well as during 2 other extraordinary sessions for ReGIS and SENT, 50 new employees of the banking community have been trained and certified.



CAPITOLUL III / CHAPTER III

*ALTE SERVICII
OTHER SERVICES*

// Regula de aur pentru fiecare om de afaceri este: Pune-te în locul clientului tău.
The golden rule for every business man is this: Put yourself in your customer's place.

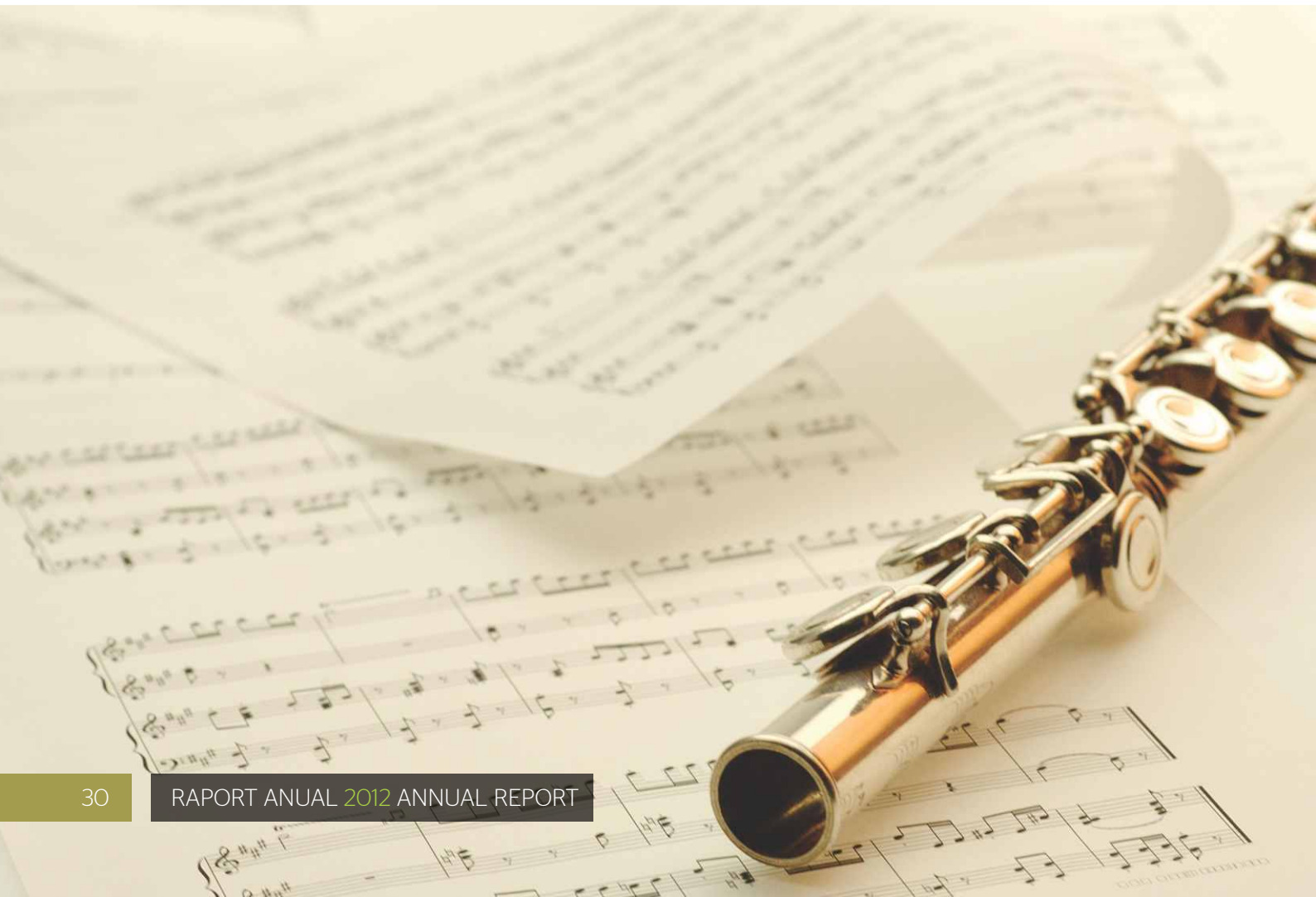
– *Orison Swett Marden*

Continua evoluție a mediului electronic, precum și a utilizării acestuia, a determinat compania să dezvolte și să ofere o serie de servicii în gama e-Business. Cerințele clienților noștri, aflate într-o permanentă schimbare, constituie punctul de plecare pentru creionarea oportunităților TRANSFOND. Astfel, odată cu apariția cerințelor legale cu privire la arhivarea documentelor electronice, TRANSFOND a pus la dispoziția băncilor din România primul serviciu acreditat și autorizat de acest tip – **e-Arhiv@**.

De asemenea, în concordanță cu tendințele la nivel european, precum și pe plan local, în vederea eficientizării activităților economice ale companiilor și a ofertei de cash management a instituțiilor bancare, TRANSFOND a dezvoltat și lansat serviciul de facturare electronică **e-Factor@**.

The continuous evolution of the electronic environment, as well as of its use has determined the company to develop and offer a series of services in the e-Business range. Our customers' requirements, constantly changing, are the starting point for sketching TRANSFOND opportunities. Therefore, with the advent of the legal requirements regarding the electronic format documents archiving, TRANSFOND has provided banks in Romania with the first accredited and authorized service of this type – e-Arhiv@.

Also, according to the European trends, as well as to the local ones, with the purpose of improving the companies' economic activities and the cash management offer of banking institutions, TRANSFOND has developed and released the electronic invoicing service e-Factor@.





Pentru o bună descriere a serviciilor de arhivare de documente electronice, în afara elementelor de eficientizare, trebuie avute în vedere specificațiile legale în vigoare. Astfel, odată cu apariția legii 135/2007, arhivarea a căpătat o importanță deosebită pentru toate entitățile generatoare de documente oficiale (de uz intern sau în relațiile cu terții) în format electronic, prin instituirea obligativității acestora de a păstra, în conformitate cu prevederile legale, documentele relevante, în formatul lor original. O simplă stocare a aceluiași tip de documente a devenit astfel insuficientă și lipsită de valoare juridică.

Luând în considerare toate aceste aspecte, TRANSFOND a dezvoltat o soluție menită să acopere atât nevoile interne de conformitate cu prevederile legii, cât și pe cele ale emitenților de documente în format electronic. Serviciul **e-Arhiv@** a fost lansat în iulie 2009, odată cu obținerea acreditărilor și autorizărilor din partea Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale.

Gradul de performanță ridicat al serviciilor oferite de către TRANSFOND, coroborat cu renumele pentru siguranța și profesionalismul demonstrat în administrarea serviciilor, au determinat în 2012 înregistrarea unui număr de 21 de noi clienți pentru serviciul **e-Arhiv@**, compania devenind astfel lider de piață pe segmentul financiar-bancar.

Prin oferirea e-Arhiv@, TRANSFOND asigură degrevarea clienților săi de obligațiile de îndeplinire a cerințelor juridice și tehnologice de acreditare ca administrator de arhivă electronică și de autorizare a centrului de date pentru găzduire de arhive, precum și de costurile ridicate de investiții și operare aferente implementării pe cont propriu a unei soluții de arhivare de documente electronice în conformitate cu prevederile legale în vigoare. În acest context, TRANSFOND a proiectat și implementat două servicii destinate participanților la Sistemul Electronic de Plăți:

- serviciul de arhivare, căutare și regăsire a documentelor procesate în cadrul Sistemului Electronic de Plăți - **PAYMENTS e-ARCHIVE**.
- serviciul de stocare, căutare și regăsire a email-urilor din sistemul de poștă electronică securizată (Lotus) - **MAIL –STORAGE**.

De asemenea, pentru a putea satisface nevoile tuturor potențialilor clienți, TRANSFOND pune la dispoziția acestora cel de-al treilea serviciu de arhivare electronică, respectiv:

- **EXCLUSIVE e-ARCHIVE - arhivare manuală/personalizată, căutare și regăsire documente electronice** – serviciu oferit utilizatorilor e-Arhiv@, arhivarea documentelor efectuându-se conform nomenclatoarelor arhivistice proprii. Arhivarea personalizată include și soluții oferite de TRANSFOND de **automatizare** a proceselor de transmitere a documentelor participantului în zona tampon e-Arhiv@.

For a proper description of the electronic documents archiving services, besides the efficiency elements, we must consider the effective legal specifications. Therefore, with the adoption of law 135/2007, archiving has received a special importance for all entities generating official documents (for internal use or related to third parties) in electronic format, by making it compulsory to keep the relevant documents in their original format, according to the legal requirements. A simple storage of this type of documents has therefore become insufficient and with no legal value.

*Considering all these aspects, TRANSFOND has developed a solution meant to cover both internal needs for compliance with the provisions of the law, as well as those of the issuers of electronic documents. **e-Arhiv@** has been launched in July 2009, when we received the necessary accreditations and authorizations from the Ministry for Communications and the Information Society.*

*The high level of performance of the services offered by TRANSFOND, corroborated with the reputation for the security and the proven professionalism in administrating the services, have determined in 2012 the registration of 21 new clients for **e-Arhiv@**, the company therefore becoming a market leader on the finance and banking segment.*

By offering e-Arhiv@, TRANSFOND ensures its customers relief from the obligations to comply with the legal and technological requirements for accreditation as administrator of an electronic archive, and for the authorization of the data centre for archive hosting, as well as from the high investment and operation costs related to the own implementation of an electronic archiving solution in accordance with the effective legal requirements. In this context, TRANSFOND has designed and implemented two services dedicated to the participants in the Electronic Payments System:

- *the service for archiving, search and retrieval of documents processed within the Electronic Payments System - **PAYMENTS e-ARCHIVE**.*
- *The service for archiving, search and retrieval of e-mails in the secured electronic mail system (Lotus) - **MAIL –STORAGE**.*

Moreover, in order to meet the expectations of all prospective clients, TRANSFOND provides a third electronic archiving service, respectively:

- ***EXCLUSIVE e-ARCHIVE - manual/custom archiving, search and retrieval of electronic documents** - service offered to e-Arhiv@ users, the archiving of documents being performed according to their own archiving classified list (a specific requirement of the Romanian law). The custom archiving service also includes **automation** solutions offered by TRANSFOND for document transmission in e-Arhiv@ buffer zone.*



Pentru a acoperi complet fluxul de facturare electronică, TRANSFOND pune la dispoziția emitenților de facturi ce utilizează soluția e-Factur@ un serviciu distinct:

- **INVOICE e-ARCHIVE - arhivare automată, căutare și regăsire facturi în format electronic**- serviciu oferit clienților e-Factur@, arhivarea documentelor efectuându-se conform nomenclatoarelor arhivistice proprii.

Gama serviciilor de păstrare a documentelor în mediu electronic a fost completată de serviciul de stocare/ depozitare, căutare și regăsire a documentelor generate electronic sau a documentelor transpuse de pe suport hârtie în format electronic – **e-STORAGE**.

Serviciile oferite prin intermediul aplicației e-Arhiv@ prezintă o serie de avantaje majore pentru utilizatorii acesteia. Ca avantaje generale ale serviciului de arhivare a documentelor electronice sunt de subliniat următoarele:

- Documentele sunt stocate în centre de date de înaltă fiabilitate și siguranță, pe medii de stocare organizate ierarhic, iar utilizarea interfeței serviciului de arhivare electronică este extrem de facilă;
- Sistemul de arhivare de documente electronice al TRANSFOND respectă în totalitate cerințele legii 135/2007- „Legea Arhivării documentelor în formă electronică”, precum și ale legii 16/1996 a Arhivelor Naționale, ceea ce reduce povara generatorilor de arhive, outsourcing-ul devenind astfel posibil pentru acest tip de activități;
- TRANSFOND respectă toate cerințele prevăzute de Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, societatea fiind înregistrată în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal;
- Accesul la e-Arhiv@ este permis numai utilizatorilor autorizați de participanți;
- Toate operațiunile efectuate de utilizatorii participantului sunt jurnalizate.

For completely covering the electronic invoicing flow, TRANSFOND provides a distinct service to invoice issuers using e-Factur@:

- **INVOICE e-ARCHIVE - automatic archiving, search and retrieval of invoices in electronic format** - service offered to e-Factur@ clients, the archiving of documents performing according to their own archiving classified list.

The range of services for storage of documents in electronic environment has been completed by the service which covers storage, search and retrieval of electronically generated documents or of the documents transposed from paper into electronic format – e-STORAGE.

The services offered through e-Arhiv@ have a series of major advantages for its users. As general advantages of the archiving services for electronic documents the following must be underlined:

- *The documents are stored in high security and reliability data centres, on hierarchically organized storage environments, and the use of the electronic archive service interface is extremely simple;*
- *The electronic archive system of TRANSFOND totally respects the requirements of law 135/2007 - "The Law on Archiving documents in electronic format", as well as other laws as 16/1996 of the National Archives, which reduces the burden of the archive generators, the outsourcing becoming therefore possible for this type of activities;*
- *TRANSFOND respects all the requirements provided by Law no.677/2001 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, the company being registered in the Register of the processing of personal data;*
- *The access to e-Arhiv@ is allowed only to users authorized by the participants;*
- *All the transactions performed by the participant's users are logged.*

În ceea ce privește serviciul oferit participanților la Sistemul Electronic de Plăți, există o serie de avantaje specifice:

- Pentru toate serviciile aferente SEP, excluzând serviciile personalizate, participanții nu trebuie să facă investiții suplimentare în infrastructură și/sau echipamente;
- Participanții SEP nu sunt nevoiți să se acrediteze ca administratori de arhivă electronică și nici să își autorizeze centrele de date, dacă doresc să arhiveze documentele de plăți, create electronic în vederea procesării prin SEP.

Atât în cazul documentelor stocate, cât și în cazul documentelor arhivate, TRANSFOND asigură recuperarea în caz de dezastru, prin replicarea informațiilor în centrul de date secundar.

În anul 2012, sistemele e-Arhiv@ și e-Storage au înregistrat un nivel mediu de disponibilitate de 100 %, față de un nivel asumat de 95 %.

În cursul anului 2012 s-a realizat, la cerere, o sesiune de instruire a utilizatorilor e-Arhiv@. În ceea ce privește asigurarea continuității operaționale, nu s-au înregistrat solicitări din partea participanților e-Arhiv@. La cererea unui participant, TRANSFOND a început furnizarea primelor inventare anuale a documentelor arhivate.

e-Factor@ - Servicii de Facturare Electronică

e-Factor@ - Electronic Invoicing Services

Serviciul **e-Factor@** înlocuiește complet hârtia din circuitul financiar al unei relații comerciale. Cu alte cuvinte, am creat un sistem complex, în ideea eficientizării activității agenților economici, având ca punct de plecare tendințele internaționale și locale, precum și nevoia comunității bancare locale de a oferi servicii cu valoare adăugată clienților săi.

În anul 2012, sistemul de facturare electronică al TRANSFOND (e-Factor@) care intră în categoria serviciilor opționale adiționale sistemelor de plăți, în conformitate cu reglementările SEPA la nivel european, a înregistrat un nivel mediu de disponibilitate de 100 %, față de un nivel asumat de 95 %.

Pe parcursul anului 2012, serviciul de facturare electronică a fost operaționalizat pentru 4 noi clienți, numărul facturilor electronice procesate în acest an fiind de aproximativ 800.000.

Ca și în cazul e-Arhiv@, în cursul anului 2012 s-a realizat o singură sesiune de instruire a utilizatorilor aplicației, nefiind înregistrate solicitări de la participanții e-Factor@ pentru asigurarea continuității operaționale la parametri mai înalți decât cei uzuali sau pentru transmiterea de rapoarte speciale.

Serviciul de facturare electronică păstrează încă un caracter de noutate pe piața românească, acest lucru impunând, ca și în cazul arhivării de documente electronice, un pronunțat rol de educare și instruire a pieței în procesul de promovare a acestor

Regarding the service offered to the participants in the Electronic Payments System, there is a series of specific advantages:

- For all the services related to EPS, excluding the custom services, the participants don't have to make any additional investments in infrastructure and/or equipment;
- EPS participants don't need to get accreditation as electronic archive administrators and to authorize their data centres, if they wish to archive the payment documents, electronically created for EPS processing.

Both for the stored documents as well as for the archived documents, TRANSFOND ensures the recovery in case of disaster, by replicating the information in the secondary data centre.

In 2012, the e-Arhiv@ and e-Storage systems have registered an average level of availability of 100% compared to the assumed level of 95%.

During 2012 a training session of e-Arhiv@ users has been performed by request. Regarding the provision of the business continuity, no requests from e-Arhiv@ participants have been registered. On the request of a participant, TRANSFOND has started the provision of the first annual inventories of the archived documents.



e-Factor@ completely replaces the paper from the financial circuit of a commercial relation. In other words, we have created a complex system, in order to improve the activity of economic agents, having as a starting point the international and local trends, as well as the need of the local banking community to offer value-added services to its clients.

In 2012, the electronic invoicing system of TRANSFOND (e-Factor@) which enters the category of Additional Optional Services (AOS) to payment systems, in accordance with the SEPA regulations on European level, has registered an average level of availability of 100% compared to the assumed level of 95%.

During 2012, the electronic invoicing system has been operationalized for 4 new clients, the number of processed electronic invoices of this year being of approximately 800.000.

Just like in the case of e-Arhiv@, during 2012 only one training session for the users of this application has been organized, no request from the e-Factor@ participants being registered for ensuring business continuity within higher parameters than the usual ones or for the transmission of special reports.

The electronic invoicing service still maintains its novelty on the Romanian market, this implying, as in the case of electronic documents archiving, a strong market education and training role within the promotion process of these



produse. Totodată, spre deosebire de alte țări din UE, în România nu se pune la fel de acut problema reducerii costurilor asociate cu emiterea facturilor și procesarea celor recepționate, întrucât costul forței de muncă este relativ mic, iar gradul de automatizare a proceselor financiar-administrative este încă redus.

Apreciem că, odată cu impunerea obligativității utilizării facturării electronice în relație cu instituțiile statului (reglementarea se află în prezent în discuție la nivelul Comisiei Europene ca mijloc de creștere rapidă a gradului de adopție a facturării electronice la nivel european), migrarea proceselor de facturare la nivelul agenților economici, de la suportul hârtie la mediul electronic, va fi accelerată, acest lucru aducând implicit beneficii TRANSFOND, în calitatea sa de furnizor de servicii de facturare electronică.

De asemenea, în 2012, TRANSFOND a continuat eforturile pentru educarea publicului în ceea ce privește serviciile de facturare electronică. Importanța serviciilor din zona e-Business atât pentru o mai bună administrare a afacerilor, cât și pentru mediul înconjurător, este o preocupare permanentă a companiei. Beneficiile potențiale pe care factura electronică le aduce tuturor actorilor implicați, constituie unul din motivele care au condus la dezvoltarea acestei linii de business de către TRANSFOND.

Serviciul e-Factor@ constă în asigurarea tuturor operațiunilor procesului de facturare, în mediu electronic: emiterea facturilor, livrarea/transmiterea acestora către destinatar și respectiv arhivarea lor în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

Serviciul oferit, privit ca parte integrantă a fluxului de vânzare din cadrul oricărei companii, aduce importante beneficii economice, precum și o optimizare a utilizării resurselor umane și a timpului necesar efectuării acțiunilor aferente procesului de facturare.

Serviciul e-Factor@ a fost dezvoltat pe baza unei platforme modulare, sub forma unei aplicații unice securizate, la care se pot conecta atât emitenții de facturi, cât și destinatarii acestora.

Prin intermediul e-Factor@, companiile au posibilitatea de a aborda integrat și integral procesul de facturare cu toate cele trei componente ale sale. De asemenea, în funcție de gradul de aderare a clienților acestora la modul de recepționare a facturii în format electronic, companiile au posibilitatea de a implementa modular serviciul de facturare electronică (doar emitere și arhivare, doar transmitere, etc.).

products. At the same time, unlike other countries in the EU, in Romania, the problem of costs reduction, associated with the invoice issuing and the processing of received ones, is not so acute, due to the fact that the cost of labour force is relatively low, and the automation degree of financial and administrative processes is still reduced.

We believe that once the enforcement of the electronic invoicing use in relation to the state institutions is in place (the regulation is presently in discussion at European Commission level as a means for the rapid growth of the electronic invoicing adoption degree in Europe), the migration of the invoicing processes on the level of economic agents, from paper support to electronic environment, will be accelerated, thus bringing TRANSFOND benefits, as an electronic invoicing service provider.

Moreover, in 2012, TRANSFOND has continued the efforts for educating all stakeholders regarding electronic invoicing services. The importance of the services from the e-Business area both for a better management as well as the environment is an ongoing concern for the company. The potential benefits that the electronic invoice brings to all parties involved, constitutes one of the reasons that led to the development of this business line by TRANSFOND.

e-Factor@ insures all invoicing processes, in the electronic environment: invoice issuing, their delivery/transmission to the recipient and respectively their archiving according to the effective legal requirements.

The service offered, regarded as an integral part of the sales flow in any company, brings important economic benefits, as well as an improvement of the use of human resources and time necessary for performing the actions related to invoice processing.

e-Factor@ has been developed based on a modular platform, under the form of a unique secured application, to which both invoice issuers and their recipients can connect.

By using e-Factor@, companies have the possibility to approach in an integrated and integral manner the invoicing process with all its three components. Moreover, according to the degree of adherence of customers to receiving invoices in electronic format, companies have the possibility to modularly implement the electronic invoicing service (only issuing and archiving, only transmission, etc.).

Prin natura sa, e-Factur@ poate fi interfațat cu sisteme de tip ERP (Enterprise Resource Management) utilizat de către companiile emitente de facturi, precum și de către destinatarii acestora (în relația business-to-business), în scopul facilitării automatizării proceselor financiare interne, reducând astfel substanțial costurile și timpii de procesare. Acest serviciu pune totodată bazele pentru dezvoltarea facilității de reconciliere a facturilor emise cu plățile încasate, care constituie, în cadrul SEPA, al doilea serviciu cu valoare adăugată legat de plăți, considerat de importanță majoră pentru societățile comerciale din Uniunea Europeană.

Serviciul oferit de către TRANSFOND asigură monitorizarea, accelerarea, fluidizarea și controlul fluxurilor de numerar. Aplicația centrală este administrată în totalitate de către TRANSFOND, atât tehnic cât și funcțional, astfel încât clienții să își poată direcționa eforturile către alte zone de business.

Ca beneficii ale adoptării unui astfel de serviciu, sunt de evidențiat: optimizarea proceselor pentru emitenții de facturi, precum și importante economii în ceea ce privește emiterea, arhivarea și livrarea/transmiterea facturilor.

În cazul destinatariilor facturilor, de subliniat este faptul că factura va fi livrată garantat și în timp redus, iar riscul erorilor ce pot să apară în procesarea acestora, asociate intervenției umane, va fi diminuat semnificativ. De asemenea, va exista o eficientizare a fluxului de numerar atât pentru emitenții de facturi, cât și pentru destinatarii acestora.

By its nature, e-Factur@ may be interfaced with ERP systems (Enterprise Resource Management) used by companies that issue invoices, as well as by their recipients (in business-to-business relation), with the purpose of facilitating the automation of the internal financial processes, therefore substantially reducing the processing costs and time. This service lays the foundation for the development of the reconciliation of invoices issued with received payments, which constitute, within SEPA, the second added-value service (AOS) linked to payments, considered of a major importance for the companies in the European Union.

The service offered by TRANSFOND ensures monitoring, acceleration, smoothing and control of cash flows. The central application is entirely managed by TRANSFOND, both technically and functionally, so that clients can direct their efforts towards other business areas.

As benefits of the adoption of such a service, the following must be emphasized: optimising processes for invoice issuers, as well as important savings regarding issuing, archiving and delivery/transmission of invoices.

In the case of invoice recipients, we need to underline the fact that invoices will be safely delivered within a time limit, and the risk of errors that may appear in their processing, associated with human intervention, will be significantly reduced. Moreover, there will be an improvement of the cash flow management both for the invoice issuers as well as for their recipients.





Linia de Urgență pentru Carduri, primul serviciu cu care TRANSFOND a început procesul de diversificare a produselor oferite sistemului bancar românesc², asigură redirecționarea apelurilor recepționate de la deținătorii de carduri, către emitenții înrolați, în scopul blocării în regim de urgență a cardurilor pierdute/furate/blocate în bancomat.

Nivelul mediu al disponibilității serviciului LUC prestat emitenților participanți, înregistrat în anul 2012, a fost de 99,91 %, față de 98,75 % asumat pe cale contractuală.

În anul 2012 s-a înregistrat un număr de 15.909 apeluri, în creștere cu 26 % față de anul precedent. Din totalul apelurilor, circa 16,38 % au fost tratate prin intermediul operatorilor umani, restul fiind redirecționate automat prin intermediul IVR³. Procentul mic de apeluri tratate de operatorii umani se datorează faptului că toți participanții actuali ai serviciului LUC sunt configurați în scenariul IVR, apelantul putând alege unul dintre acești participanți prin simpla apăsare a unei taste. Majoritatea apelurilor recepționate de operatorii umani, fie erau adresate unor emitenți neînrolați în serviciu, fie aveau drept scop solicitarea unui alt serviciu decât blocarea cardului.

Evoluția disponibilității serviciului LUC este prezentată în tabelul de mai jos.

The Emergency Line for Cards, the first service launched by TRANSFOND in the diversification of the products offered to the Romanian banking system², ensures redirecting of calls received from cards owners, towards the enrolled issuers, for the purpose of immediately blocking lost/stolen cards or the ones blocked inside the ATM machine.

The average level of availability for LUC, delivered to participant issuers, registered in 2012, has been 99.91% comparing to 98.75% assumed according to the contractual terms.

In 2012 a number of 15.909 calls have been registered, with an increase of 26% in comparison to the previous year. Out of the total calls, approximately 16.38% have been dealt with through human operators, the rest being automatically forwarded by means of IVR³. The small percentage of calls dealt with by human operators is due to the fact that all present participants to LUC are configured in the IVR scenario, callers being allowed to choose one of these participants merely by pressing a key. Most of the calls received by human operators, were addressed either to issuers which were not enrolled in the service, or they had as purpose the request of another service rather than card blocking.

The evolution of LUC availability is presented in the table below.

Evoluția disponibilității serviciului în sistemul LUC / The evolution of LUC availability

Indicator / Indicator	Ani / Years	
	2011	2012
Disponibilitatea serviciului (%) ⁴ Service availability (%) ⁴	99.66%	99.91%

Linia de Urgență pentru Carduri a fost dezvoltată ca răspuns la solicitarea venită din partea APERO (Asociația de Plăți Electronice din România), fiind lansată în urmă cu aproape patru ani, cu scopul recepționării și redirecționării apelurilor din partea posesorilor de carduri aflați în situații delicate – pierderea, furtul sau blocarea în bancomat a cardului.

The Emergency Line for Cards was developed as an answer to the request of APERO (Electronic Payments Association of Romania), being released almost four years ago, with the purpose of receiving and redirecting calls coming from cards owners who were in delicate situations - loss, theft or blocked card inside the ATM machine.

² Operaționalizat în septembrie 2009.

³ Interactive Voice Response – sistem interactiv prin care persoana care apelează LUC este informată, fără intervenție umană, cu privire la serviciile oferite și este redirecționată către emitențul participant corespunzător tastei apăsate de aceasta.

⁴ Față de emitenții participanți.

² Launched in September 2009.

³ Interactive Voice Response - an interactive system through which the person calling LUC is informed, without any human intervention, regarding the services offered and is forwarded to participating issuer corresponding to the pressed key.

⁴ For the participating issuers.



Serviciul se bazează pe un număr de telefon sugestiv și ușor de reținut 021CARDURI (021.2273874), apelabil atât din țară cât și din străinătate, disponibil 24 de ore din 24, 7 zile din 7.

Sistemul oferit de TRANSFOND se bazează pe o tehnologie performantă, care asigură preluarea apelului în maximum 30 de secunde, aspect extrem de important în cazul pierderii sau furtului cardului.

LUC este serviciul destinat posesorilor de carduri emise în România, care facilitează accesul acestora la divizia din cadrul băncilor ce le poate soluționa cererea de blocare a cardului în cazul pierderii sau furtului acestuia.

Ca beneficii majore pentru emitenții de carduri care au decis să pună la dispoziția clienților proprii această modalitate de contact, subliniem:

- recepționarea apelurilor direct în departamentul de blocare carduri;
- alocarea eficientă a resurselor, diminuarea costurilor, optimizarea proceselor interne și creșterea ratei de succes în soluționarea incidentelor legate de carduri;
- monitorizarea lunară a apelurilor primite prin serviciul LUC (rapoarte standard și rapoarte personalizate);
- degrevarea emitenților de carduri de investiții în tehnologie sau infrastructură IT.

În ceea ce privește utilizatorii de carduri, în momentele dificile în care aceștia au nevoie de soluționarea urgență a situației, subliniem o serie de beneficii:

- reținerea **unui singur număr de telefon** (021.CARDURI – 021.2273874), pentru toate cardurile deținute, ce aparțin emitenților înrolați în serviciu;
- anunțarea rapidă a emitențului cardului despre incidentul produs (pierderea, furtul cardului sau blocarea cardului în bancomat);
- blocarea imediată a sumelor din contul de card, evitându-se astfel eventualele fraude;
- disponibilitatea unui număr de telefon atât pentru apelurile efectuate din țară, cât și pentru cele din străinătate, 24/7;
- numărul 021. CARDURI este un număr cu tarif normal.

Linia de Urgență pentru Carduri își poate dovedi cu adevărat eficiența în perspectiva în care va funcționa ca punct unic de contact pentru blocarea tuturor cardurilor pierdute sau furate, emise în România, indiferent de instituția emitență.

The service relies on a suggestive, easy-to-remember phone number 021CARDURI (021.2273874), available both from the country as well as from abroad, on a 24/7 schedule.

The system offered by TRANSFOND is based on a performing technology, which ensures taking up the call in maximum 30 seconds, an extremely important aspect if the card is lost or stolen.

LUC is a service dedicated to card owners issued in Romania, which facilitates their access to a certain department inside the banks which is able to solve the request for blocking lost or stolen cards.

As major benefits for the card issuers that have decided to supply this contact method for their own customers, we underline:

- *the receiving of calls directly in the card blocking department;*
- *efficient assignment of resources, reduction of costs, improvement of internal processes and increase of the success rate in solving the incidents related to cards;*
- *monthly monitoring of calls received through LUC service (standard reports and custom reports);*
- *the relief of card issuers from investments in technology or IT infrastructure.*

Regarding the card users, in difficult moments when these need an immediate settlement of the situation, we underline a series of benefits:

- *the need to memorize **only one phone number** (021.CARDURI – 021.2273874), for all cards owned, which belong to issuers enrolled in the service;*
- *the rapid notification of card issuers on the incident (loss, theft or blocking of the card in the ATM machine);*
- *immediate blocking of the amounts on the card's account, therefore avoiding possible fraud;*
- *the availability of a phone number both for domestic calls as well as for the ones abroad, 24/7;*
- *the number 021. CARDURI is a number with regular fare.*

The Cards Emergency Line can really prove its efficiency if it will function as a single contact point for blocking of all lost or stolen cards, issued in Romania, notwithstanding the issuing institution.

Sistemul de Management al Calității

Preocuparea permanentă pentru păstrarea celor mai înalte standarde de calitate pentru activitățile desfășurate în cadrul societății s-a materializat în perfecționarea continuă a Sistemului de Management al Calității, implementat și certificat, în urma auditului de recertificare desfășurat la începutul lunii iunie 2012, de către organismul de certificare Moody International Certification Ltd, cu acreditare UKAS (**The United Kingdom Accreditation Service**), care concluzionează că „organizația a demonstrat eficacitatea proceselor evaluate, o serie de îmbunătățiri și un nivel ridicat de conștientizare cu privire la îndeplinirea profesională a cererilor clienților”.

Urmare a rezultatelor auditului de recertificare, TRANSFOND a obținut recertificarea sistemului de management al calității în conformitate cu standardul internațional EN ISO 9001:2008, pentru încă o perioadă de trei ani, anual urmând să aibă loc un audit de supraveghere.

The Quality Management System

*The continuous interest for maintaining the highest quality standards for the activities developed within the company has resulted in the continuous improvement of the Quality Management System, implemented and certified, after the recertification audit carried out at the beginning of June 2012, by the certification authority Moody International Certification Ltd, with UKAS accreditation (**The United Kingdom Accreditation Service**), which draws the conclusion that "the organization has proven the effectiveness of evaluated processes, a series of improvements and a high level of awareness regarding the professional satisfaction of the clients' requirements".*

As a result of the recertification audit, TRANSFOND has obtained the recertification of the quality management system according to EN ISO 9001:2008 international standard, for a period of three years, following a supervision audit on annual basis.

Asistență pentru clienți

Relația cu reprezentanții clienților serviciilor SEP, LUC, e-Business a fost asigurată, în principal, prin intermediul serviciului de asistență clienți (help-desk) al TRANSFOND.

În cadrul chestionarelor anuale inițiate de TRANSFOND, clienții serviciilor oferite de companie au apreciat favorabil serviciul de help-desk, atât din punct de vedere al timpului de răspuns (100 % dintre clienți), cât și din punct de vedere al calității intervenției (98,34 % dintre clienți).

Customer Care

The relationship with the clients' representatives for EPS, LUC, e-Business services has been ensured, mainly, through the Customer Care provided by TRANSFOND.

In the annual questionnaires initiated by TRANSFOND, customers of services provided by the company have appreciated favourably the Customer Care service, both from the reaction time point of view (100% of the clients), as well from the intervention quality point of view (98.34% of the clients).



CAPITOLUL IV / CHAPTER IV

*NIVELUL DE SATISFACȚIE A CLIENȚILOR
THE CUSTOMERS' LEVEL OF SATISFACTION*

“ Un client mulțumit este cea mai bună strategie de afaceri.
A satisfied customer is the best business strategy of all. ”

– *Michael LeBoeuf*

TRANSFOND realizează anual un studiu cu privire la nivelul de satisfacție a clienților. Chestionarul de sondare a opiniei clienților TRANSFOND a urmărit să studieze gradul de satisfacție a acestora față de serviciile oferite de TRANSFOND, cuprinzând ca arii investigate: **Sistemul Electronic de Plăți, Linia de Urgență pentru Carduri (LUC)**, serviciul de arhivare a documentelor în formă electronică - **e-Arhiv@**, serviciul de facturare electronică - **e-Factur@** și serviciul de hosting.

Reacția generală a băncilor și a instituțiilor financiare chestionate în raport cu serviciile oferite de TRANSFOND este pozitivă și confirmă eforturile societății de a îmbunătăți permanent activitatea. Totodată, această reacție sprijină inițiativele de dezvoltare ale TRANSFOND, băncile și ceilalți clienți demonstrând, în diverse grade, aprecierea pentru serviciile pe care societatea le oferă în prezent.

Referitor la SEP, din punct de vedere al procentului de reacție, subiecții chestionați au răspuns în procent de 100%, într-un număr total de 43 de instituții. Respondenții au fost reprezentați de persoanele de contact SEP. Procentul de satisfacție total este de 92,3%.

Nivelul de satisfacție pentru cele trei servicii din gama e-Business este unul încurajator și denotă atât gradul de noutate al acestui tip de servicii pe piața locală, cât și necesitatea de asimilare a acestora și de modificare a unor activități interne, proprii fiecărei companii.

*TRANSFOND performs annually a study regarding the clients' level of satisfaction. The questionnaire for the polling of TRANSFOND clients is intended to study their degree of satisfaction towards the services offered by TRANSFOND, covering the following investigated areas: **The Electronic Payments System, The Emergency Line for Cards (LUC)**, electronic format documents archiving services - **e-Arhiv@**, electronic invoicing services - **e-Factur@** and hosting services.*

The general reaction of the banks and financial institutions inquired regarding services offered by TRANSFOND is positive, which confirms the company's efforts to permanently improve such activity. At the same time, this reaction supports the development initiatives of TRANSFOND, banks and other clients showing, in different degrees, their appreciation for the services that the company presently offers.

Regarding EPS, from the reaction percentage point of view, the inquired subjects have answered up to 100%, in a total number of 43 institutions. The respondents have been represented by the EPS contact persons. The total satisfaction percentage is of 92.3%.

The level of satisfaction for the three services of the e-Business category is an encouraging one and indicate both the degree of novelty of this type of services on the local market, as well as the need to assimilate them and to modify certain internal activities, characteristic to each company.





CAPITOLUL V / CHAPTER V

COMPANIA TRANSFOND S.A.
TRANSFOND S.A. COMPANY

Acționariat

Shareholders

Lista acționarilor, acțiunilor deținute și ponderea acestora în capitalul social al STFD - TRANSFOND S.A.⁵ la data de 31.12.2012.
List of shareholders, shares held and their weight in the share capital of STFD - TRANSFOND S.A.⁵ on 31.12.2012.

Nr. crt. No.	Denumirea acționarului Shareholder name	Nr. de acțiuni No. of shares	%	Val. totală - lei Total val. - lei
1.	BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI	2.240	33,33	2.240.000
2.	BLOM BANK FRANCE S.A.	166	2,47	166.000
3.	BRD - GROUPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE S.A.	183	2,72	183.000
4.	BANCA COMERCIALĂ ROMÂNĂ S.A.	218	3,24	218.000
5.	UNICREDIT ȚIRIAC BANK S.A.	540	8,04	540.000
6.	BANCPOST S.A.	211	3,14	211.000
7.	BANCA DE EXPORT IMPORT A ROMÂNIEI (EXIMBANK) S.A.	160	2,38	160.000
8.	BANCA ROMÂNEASCĂ S.A. MEMBRĂ A GRUPULUI NATIONAL BANK OF GREECE	187	2,78	187.000
9.	CREDIT EUROPE BANK (ROMÂNIA) S.A.	160	2,38	160.000
10.	BANCA TRANSILVANIA S.A.	211	3,14	211.000
11.	NEXTEBANK S.A	178	2,65	178.000
12.	ALPHA BANK ROMÂNIA S.A.	195	2,90	195.000
13.	ING BANK N.V.	183	2,72	183.000
14.	PIRAEUS BANK ROMÂNIA S.A.	170	2,53	170.000
15.	RBS BANK (ROMÂNIA) S.A.	172	2,56	172.000
16.	CITIBANK EUROPE PLC	160	2,38	160.000
17.	BANCA COMERCIALĂ INTESA SANPAOLO ROMÂNIA S.A.	166	2,47	166.000
18.	CREDIT AGRICOLE BANK ROMÂNIA S.A.	166	2,47	166.000
19.	LIBRA INTERNET BANK S.A.	172	2,56	172.000
20.	RAIFFEISEN BANK S.A.	177	2,63	177.000
21.	ROMANIAN INTERNATIONAL BANK S.A.	160	2,38	160.000
22.	BANCA COMERCIALĂ - CARPATICA S.A.	204	3,04	204.000
23.	C.E.C. BANK S.A.	181	2,69	181.000
24.	VOLKSBANK ROMANIA S.A.	160	2,38	160.000
	TOTAL	6.720		6.720.000

⁵În ordinea menționată în Actul Constitutiv al societății. / In the order mentioned in the company by-laws.

Consiliul de Administrație al

TRANSFOND S.A.

Președinte – Valentin Lazea

Economist Șef, Banca Națională a României

Vicepreședinte – Radu Grațian Ghețea

Președinte CEC Bank, Președinte Asociația Română a Băncilor

Vicepreședinte – Ion Nițu

Profesor Universitar Doctor, Audit și Control Financiar, Decan, Universitatea Athenaeum

Membri:

Mihai Bogza – Președinte al Consiliului de Administrație Bancpost

Petre Bunescu – Director General Adjunct, BRD Groupe Sociétés Générale

Magdalena Luminița Manea

Director Adjunct, Fondul de Garantare a Depozitelor în Sistemul Bancar

Iosif Pop – Președinte, IMO Finance

Lucian Croitoru – Consilier pe probleme de politică monetară al Guvernatorului, Banca Națională a României

Gabriela Buculei - Consilier al Viceguvernatorului Băncii Naționale a României

TRANSFOND S.A. Board

President – Valentin Lazea

Chief economist, National Bank of Romania

Vice-president – Radu Grațian Ghețea

President CEC Bank, President Romanian Banking Association

Vice-president – Ion Nițu PhD.

Professor, Audit and Financial Control, Dean, Athenaeum University

Members:

Mihai Bogza – President of the Bancpost Board

Petre Bunescu – Deputy General Manager, BRD Groupe Sociétés Générale

Magdalena Luminița Manea – Deputy CEO, Bank Resolution and Stabilisation Division, The Bank Deposit Guarantee Fund

Iosif Pop – President, IMO Finance

Lucian Croitoru – Advisor on monetary policy issues to the Governor, National Bank of Romania

Gabriela Buculei – Advisor to the Vice-governor, National Bank of Romania

Conducerea Executivă a

TRANSFOND S.A.

Sabin Carantină - Director General / Chief Executive Officer

Mirela Gabriela Palade - Director / Deputy Chief Executive Officer

TRANSFOND S.A. Executive Management



Mecanismul de conducere a societății.

Supravegherea sistemului de plăți interbancare

Corporate Governance.

Supervision of the Interbank Payments System

TRANSFOND are convingerea că un mecanism de conducere solid maximizează abilitățile companiei de diversificare și îmbunătățire a calității serviciilor oferite, în beneficiul acționarilor săi și al clienților societății.

TRANSFOND este o companie ce funcționează în concordanță cu legea societăților comerciale nr. 31/1990 cu toate modificările și completările ulterioare, sub conducerea acționarilor săi. În conformitate cu statutul societății, acționarii acesteia pot fi doar instituții de credit, alături de banca centrală.

Acționarii desemnează și aleg, odată la 4 ani, un Consiliu de Administrație format din 9 membri – persoane individuale, ce reprezintă *intuitu personae* pe fiecare și pe toți acționarii companiei.

Consiliul de Administrație guvernează asupra activităților companiei, iar, împreună cu managementul executiv al companiei au rolul și responsabilitatea de a stabili și urmări realizarea obiectivelor, precum și dezvoltarea de noi servicii.

Valoarea mecanismului de conducere al TRANSFOND este reflectată prin performanțele înregistrate în livrarea serviciilor de plăți electronice interbancare, precum și în capacitatea de dezvoltare și diversificare a activității TRANSFOND.

TRANSFOND menține un dialog permanent cu autoritățile ce supraveghează activitatea sistemelor de plăți. În conformitate cu prevederile legale în vigoare, Banca Națională a României supraveghează sistemele de plăți de importanță sistemică, inclusiv pe cele administrate și/sau operate de către TRANSFOND.

TRANSFOND S.A. believes that a solid governance mechanism maximises the company's abilities to diversify and improve the quality of the delivered services, to the benefit of its shareholders and customers.

TRANSFOND S.A. is an organisation which conducts business in accordance with the trading company law no. 31/1990 with all subsequent amendments and supplementations and is governed by its shareholders. In accordance with the company by-laws, its shareholders can be, next to the central bank, only credit institutions.

The shareholders appoint and elect - once every 4 years, a Board made up of 9 members – natural persons who represent intuitu personae each and all of the company shareholders.

The Board governs the company business and, together with the company executive management, has as role and accountability to establish and follow up the carrying out of targets, alongside developing new services.

The value of the TRANSFOND S.A. governance mechanism is seen in its performance of delivering interbank electronic payment services and in the TRANSFOND S.A. capacity to develop and diversify its business.

TRANSFOND S.A. has an ongoing dialogue with the supervisory authorities for payment systems. Complying with the laws in force, the National Bank of Romania supervises the payment systems of systemic importance, including those managed and /or operated by TRANSFOND S.A.

The background of the page is a close-up, slightly blurred photograph of a sheet of music. It shows several horizontal staves with various musical notes, including quarter notes, eighth notes, and rests, written in black ink on aged, yellowish paper. The lighting is soft, creating a warm, artistic atmosphere.

CAPITOLUL VI / CHAPTER VI

PROFIL FINANCIAR
FINANCIAL PROFILE

Situații financiare

Bilanțul anual / Annual Balance Sheet

La 31 decembrie 2012 / As of 31 of December 2012	Lei
ACTIVE / ASSETS	
ACTIVE IMOBILIZATE / <i>FIXED ASSETS</i>	53.670.302
Imobilizări necorporale / <i>Intangible fixed assets</i>	3.686.169
Imobilizări corporale / <i>Tangible fixed assets</i>	24.809.080
Imobilizări financiare / <i>Financial fixed assets</i>	25.175.053
ACTIVE CIRCULANTE / <i>CURRENT ASSETS</i>	98.072.985
Stocuri / <i>Stocks</i>	65.213
Creanțe / <i>Receivables</i>	6.410.288
Investiții financiare pe termen scurt / <i>Short term financial investments</i>	0
Casa și conturi la bănci / <i>Cash and Accounts in banks</i>	91.597.484
CHELTUIELI ÎN AVANS / <i>PRE-PAID EXPENSES</i>	2.200.670
TOTAL ACTIVE / TOTAL ASSETS	153.943.957

PASIVE / LIABILITIES

Datorii ce trebuie plătite într-o perioadă de 1 an / <i>Debts payable within one year</i>	7.354.731
Datorii ce trebuie plătite într-o perioadă mai mare de 1 an / <i>Debts payable within a period exceeding one year</i>	50.029
Provizioane pentru riscuri și cheltuieli / <i>Provisions for contingent charges</i>	2.075.763
Venituri în avans / <i>Pre-paid income</i>	334.040
Capitaluri / <i>Capitals</i>	144.129.394
TOTAL PASIVE / TOTAL LIABILITIES	153.943.957

Financial Statements

Contul de profit și pierderi / Profit and Loss Account

La 31 decembrie 2012 / As of 31 of December 2012	Lei
VENITURI TOTALE / TOTAL INCOME	59.787.530
Venituri din exploatare / <i>Operating Income</i>	51.909.164
Venituri financiare / <i>Financial Income</i>	7.878.366
Cheltuieli totale / Total Expenditure	44.623.332
Cheltuieli de exploatare / <i>Operating Expenses</i>	43.464.067
Cheltuieli financiare / <i>Financial Expenses</i>	1.159.265
Rezultat brut / Gross Results	15.164.198
Impozitul pe profit / <i>Income Tax</i>	2.460.150
REZULTATUL NET AL EXERCIȚIULUI FINANCIAR / NET PROFIT FOR THE FINANCIAL YEAR	12.704.048



**RAPORTUL AUDITORULUI INDEPENDENT
CĂTRE ACȚIONARIII SOCIETĂȚII DE TRANSFER DE FONDURI ȘI DECONTĂRI
TRANSFOND S.A.**

Raport asupra situațiilor financiare

- 1 Am auditat situațiile financiare anexate ale SOCIETĂȚII DE TRANSFER DE FONDURI 1 DECONTARI TRANSFOND S.A. ("Societatea") care cuprind bilanțul la data de 31 decembrie 2012, contul de profit și pierdere, situația fluxurilor de numerar și situația modificărilor capitalului propriu pentru exercițiul financiar încheiat la această dată și un sumar al politicilor contabile semnificative precum și alte note explicative, numerotate de la pagina 1 la pagina 34. Situațiile financiare menționate se refera la:

• Total capitaluri proprii:	144,129,394 lei
• Profitul net al exercițiului financiar:	12,704,048 lei.

Responsabilitatea conducerii pentru situații financiare

- 2 Conducerea Societății răspunde pentru întocmirea și prezentarea fidelă a acestor situații financiare în conformitate cu Ordinul Ministerului Finanțelor Publice al României nr. 3055/2009 cu modificările ulterioare, și pentru controalele interne pe care conducerea le consideră necesare pentru a întocmi situații financiare fără denaturări semnificative datorate fraudei sau erorii.

Responsabilitatea auditorului

- 3 Responsabilitatea noastră este ca, pe baza auditului efectuat, să exprimăm o opinie asupra acestor situații financiare. Noi am efectuat auditul conform Standardelor Internaționale de Audit. Aceste standarde cer ca noi să respectăm cerințele etice, să planificăm și să efectuăm auditul în vederea obținerii unei asigurări rezonabile că situațiile financiare nu cuprind denaturări semnificative.



- 4 Un audit constă în efectuarea de proceduri pentru obținerea probelor de audit cu privire la sumele și informațiile prezentate în situațiile financiare. Procedurile selectate depind de raționamentul profesional al auditorului, incluzând evaluarea riscurilor de denaturare semnificativă a situațiilor financiare, datorate fraudei sau erorii. În evaluarea acestor riscuri, auditorul ia în considerare controlul intern relevant pentru întocmirea și prezentarea fidelă a situațiilor financiare ale Societății pentru a stabili procedurile de audit relevante în circumstanțele date, dar nu și în scopul exprimării unei opinii asupra eficienței controlului intern al Societății. Un audit include, de asemenea, evaluarea gradului de adecvare a politicilor contabile folosite și rezonabilitatea estimărilor contabile elaborate de către conducere, precum și evaluarea prezentării situațiilor financiare luate în ansamblul lor.
- 5 Considerăm că probele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a constitui baza opiniei noastre de audit.

Opinia

- 6 În opinia noastră, situațiile financiare anexate oferă o imagine fidelă, în toate aspectele semnificative, a poziției financiare a Societății la data de 31 decembrie 2012, precum și a performanței financiare și a fluxurilor de numerar ale acesteia pentru exercițiul financiar încheiat la această dată în conformitate cu Ordinul Ministrului Finanțelor Publice al României nr. 3055/2009 cu modificările ulterioare.

Alte aspecte

- 7 Acest raport este adresat exclusiv acționarilor Societății în ansamblu. Auditul nostru a fost efectuat pentru a putea raporta acționarilor Societății acele aspecte pe care trebuie să le raportăm într-un raport de audit financiar, și nu în alte scopuri. În măsura permisă de lege, nu acceptăm și nu ne asumăm responsabilitatea decât față de Societate și de acționarii acesteia, în ansamblu, pentru auditul nostru, pentru acest raport sau pentru opinia formată.

Raport asupra conformității raportului administratorilor cu situații financiare

În concordanță cu Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 cu modificările ulterioare, articolul 318, punctul 2, noi am citit raportul administratorilor atașat situațiilor financiare și numerotat de la pagina 1 la pagina 26 Raportul administratorilor nu face parte din situațiile financiare. În raportul administratorilor, noi nu am identificat informații financiare care să fie în mod semnificativ neconcordante cu informațiile prezentate în situațiile financiare alăturate.

Vasile Iuga



Vasile Iuga
Auditor statutar înregistrat la
Camera Auditorilor Financiari din România cu nr. 264/20 decembrie 2000

In numele PricewaterhouseCoopers Audit SRL

PricewaterhouseCoopers Audit SRL
Firmă de audit înregistrată la
Camera Auditorilor Financiari din România cu nr. 6/25 iunie 2001



București, 26 martie 2013

Situațiile financiare anexate nu sunt menite să prezinte poziția financiară, rezultatul operațiunilor și un set complet de note la situațiile financiare în conformitate cu reglementări și principii contabile acceptate în țări și jurisdicții altele decât România. De aceea, situațiile financiare anexate nu sunt întocmite pentru uzul persoanelor care nu cunosc reglementările contabile și legale din România inclusiv Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009 cu modificările ulterioare.



**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
TO THE SHAREHOLDERS OF
SOCIETATEA DE TRANSFER DE FONDURI ȘI DECONTĂRI TRANSFOND S.A.**

Report on the financial statements

- 1 We have audited the accompanying financial statements of SOCIETATEA DE TRANSFER DE FONDURI ȘI DECONTĂRI TRANSFOND SA ("the Company"), which comprise the balance sheet as of 31 December 2011, and the income statement, cash flow statement and statement of changes in equity for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes set out on pages 1 to 34, presenting the following:

- Total equity and reserves: 144,129,394 lei
- Profit for the year: 12,704,048 lei.

Management's Responsibility for the Financial Statements

- 2 Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Order of the Minister of Public Finance of Romania no. 3055/2009 and subsequent amendments, and for such internal controls as management determines are necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

- 3 Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

PricewaterhouseCoopers Audit SRL, Lakeview Building, 301-311 Barbu Vacarescu Street
RO-020276 Bucharest 2, Romania
T: +40 21 228.3500 F: +40 21 225.3600, www.pwc.com/ro
J40/17223/119, RO4282940



- 4 An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

- 5 We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

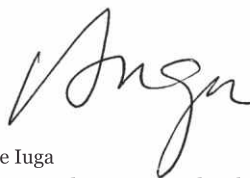
- 6 In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as of 31 December 2011, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the Order of the Minister of Public Finance of Romania no. 3055/2009 and subsequent amendments.

Other Matters

- 7 This report is made solely to the Company's shareholders, as a body. Our audit work has been undertaken so that we might state to the Company's shareholders those matters we are required to state to them in an auditor's report and for no other purpose. To the fullest extent permitted by law, we do not accept or assume responsibility to anyone other than the Company and the Company's shareholders as a body, for our audit work, for this report, or for the opinion we have formed.

Report on conformity of the Administrators' Report with the Financial Statements

In accordance with the Order of the Minister of Public Finance no 3055/2009 and subsequent amendments, article no. 318, point 2, we have read the Administrators' Report attached to these financial statements as presented on pages 1 to 27. The Administrators' Report is not a part of the financial statements. In the Administrators' Report we have not identified any financial information which is not in accordance, in all material respects, with the information presented in the accompanying financial statements.



Vasile Iuga
Statutory auditor registered with
the Chamber of Financial Auditors of Romania under no 264/20 December 2.000

On behalf of


PricewaterhouseCoopers Audit SRL
Audit firm registered with
the Chamber of Financial Auditors of Romania under no 6/25 June 2001



Bucharest, 26 March 2013

The accompanying financial statements are not intended to present the financial position, results of operations and a complete set of notes to the financial statements of the Company in accordance with accounting principles and practices generally accepted in countries and jurisdictions other than Romania. Accordingly, the accompanying financial statements are not designed for those who are not informed about Romanian legal and statutory requirements including the Order of the Minister of Public Finance no. 3055/2009 and subsequent amendments.



CAPITOLUL VII / CHAPTER VII

*SECȚIUNEA STATISTICĂ
STATISTICS SECTION*

Volumul operațiunilor de plăți procesate electronic în anii 2005 – 2012 (număr operațiuni)/ Volume of electronic payments during 2005 – 2012 (number of operations)			
Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)	SaFIR
Total 2005	891,183	31,934,558	1,464
ian	-	-	-
feb	-	-	-
mar	-	-	-
apr*)	60,683	-	-
mai**)	81,112	2,690,513	-
iun	91,455	4,193,057	-
iul	91,020	3,813,166	-
aug	103,460	4,050,003	-
sept	104,918	4,046,049	-
oct***)	107,908	4,204,167	612
nov	117,764	4,354,642	404
dec	132,863	4,582,961	448
Total 2006	1,561,380	54,796,162	4,489
ian	102,023	3,835,828	454
feb	97,588	4,081,435	379
mar	116,835	4,813,254	451
apr	106,930	4,159,763	526
mai	123,817	4,758,467	476
iun	129,321	4,641,602	426
iul	131,917	4,635,398	410
aug	136,870	4,665,031	351
sept	132,849	4,467,273	248
oct	150,933	4,879,059	287
nov	154,593	4,899,413	225
dec	177,704	4,959,639	256

*) În data de 8 aprilie 2005 a intrat în funcțiune sistemul ReGIS. / On April 8, 2005 the ReGIS system went live.

**) În data de 13 mai 2005 a intrat în funcțiune sistemul SENT / On May 13, 2005 the SENT system went live.

***) În data de 3 octombrie 2005 a intrat în funcțiune sistemul SaFIR. / On October 3, 2005 the SaFIR system went live.

Volumul operațiunilor de plăți procesate electronic în anii 2005 – 2012 (număr operațiuni)/
Volume of electronic payments during 2005 – 2012 (number of operations)

Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)	SaFIR
Total 2007	2,110,412	55,432,222	5,529
ian	139,184	4,402,555	347
feb	129,673	4,090,992	248
mar	155,035	4,574,943	398
apr	153,649	4,747,722	653
mai	168,456	4,529,607	683
iun	167,563	4,267,002	522
iul	182,423	5,129,816	623
aug	186,563	4,519,174	468
sept	172,552	4,132,252	345
oct	212,470	5,522,489	453
nov	215,000	4,818,796	457
dec	227,844	4,696,874	332
Total 2008	2,790,520	51,694,644	8,928
ian	198,711	4,470,242	568
feb	192,574	3,886,542	470
mar	208,847	4,078,742	415
apr	226,519	4,221,506	584
mai	224,078	4,074,591	581
iun	231,882	4,065,506	605
iul	267,628	4,570,725	781
aug	228,376	3,878,460	674
sept	244,825	4,173,383	609
oct ****	276,966	4,768,461	1,920
nov	228,569	4,417,440	1,146
dec	261,545	5,089,046	575

****) În data de 10 octombrie 2008 a intrat în producție modulul de procesare a instrumentelor de debit. /
On October 10th, 2008, the electronic processing of debit instruments module went live.

Volumul operațiunilor de plăți procesate electronic în anii 2005 – 2012 (număr operațiuni)/
Volume of electronic payments during 2005 – 2012 (number of operations)

Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)	SaFIR
Total 2009	3,751,508	55,439,612	18,962
ian	200,539	4,162,189	852
feb	188,978	4,194,047	1,130
mar	207,131	4,815,339	1,174
apr	211,319	4,682,988	983
mai	197,816	4,416,160	848
iun	210,519	4,639,799	858
iul	232,547	5,027,934	1,073
aug	199,090	4,323,703	936
sept	212,151	4,604,800	1,211
oct	223,828	4,929,216	1,704
nov	211,931	4,665,793	1,064
dec	239,357	4,977,644	1,284
Total 2010	2,618,315	56,683,175	18,919
ian	180,059	4,060,959	1,147
feb	177,841	4,128,531	1,345
mar	211,912	5,001,434	1,761
apr	210,313	4,713,886	1,493
mai	201,280	4,529,077	1,292
iun	215,368	4,818,981	1,222
iul	235,400	4,937,203	1,504
aug	217,897	4,631,255	1,338
sept	235,781	4,763,119	1,665
oct	231,104	4,847,469	2,319
nov	238,236	4,980,379	1,900
dec	263,124	5,270,882	1,933

Volumul operațiunilor de plăți procesate electronic în anii 2005 – 2012 (număr operațiuni)/
Volume of electronic payments during 2005 – 2012 (number of operations)

Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)	SaFIR
Total 2011	2,952,431	57,414,143	33,895
ian	204,130	4,218,965	2,086
feb	198,634	4,151,438	2,276
mar	240,658	5,029,671	2,520
apr	223,521	4,522,786	2,208
mai	237,715	4,875,514	2,512
iun	241,541	4,765,883	2,766
iul	257,995	4,840,842	2,939
aug	258,955	4,859,951	3,487
sept	269,196	4,921,511	3,465
oct	267,152	4,936,549	3,303
nov	271,265	5,094,553	3,411
dec	281,669	5,196,480	2,922
Total 2012	3,195,966	58,837,613	41,024
ian	233,893	4,358,155	2,837
feb	221,080	4,416,680	3,119
mar	252,547	4,935,560	3,929
apr	249,119	4,737,070	3,468
mai	275,041	5,058,262	3,553
iun	255,214	4,704,932	3,190
iul	289,078	5,133,741	3,264
aug	280,754	4,923,649	3,178
sept	261,484	4,631,891	2,880
oct	303,546	5,459,319	3,633
nov	279,948	5,165,950	3,730
dec	294,262	5,312,404	4,243

Valoarea operațiunilor de plăți electronice în anii 2005 - 2012 (milioane lei)
 Value of electronic payments during 2005 – 2012 (mill. lei)

Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)
Total 2005	2,102,558	81,284
ian	-	-
feb	-	-
mar	-	-
apr*)	73,339	-
mai**)	76,428	6,259
iun	87,316	10,283
iul	130,041	9,522
aug	223,302	10,181
sept	545,236	10,231
oct***)	510,894	10,787
nov	297,414	11,462
dec	158,587	12,559
Total 2006	1,927,255	143,067
ian	154,848	9,468
feb	129,379	9,291
mar	167,351	11,285
apr	156,593	10,213
mai	148,902	11,936
iun	148,966	11,939
iul	165,522	12,137
aug	177,468	12,467
sept	140,711	12,081
oct	158,194	13,696
nov	162,610	13,850
dec	216,711	14,706

*) În data de 8 aprilie 2005 a intrat în funcțiune sistemul ReGIS. / On April 8, 2005 the ReGIS system went live.

***) În data de 13 mai 2005 a intrat în funcțiune sistemul SENT / On May 13, 2005 the SENT system went live.

***) În data de 3 octombrie 2005 a intrat în funcțiune sistemul SaFIR. / On October 3, 2005 the SaFIR system went live.

Valoarea operațiunilor de plăți electronice în anii 2005 - 2012 (milioane lei)
 Value of electronic payments during 2005 – 2012 (mill. lei)

Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)
Total 2007	3,529,912	167,292
ian	353,217	11,467
feb	238,529	10,936
mar	226,805	13,068
apr	250,426	12,859
mai	272,477	13,931
iun	236,249	13,444
iul	335,589	14,738
aug	305,095	14,446
sept	287,061	13,349
oct	333,123	16,785
nov	336,815	15,988
dec	354,527	16,282
Total 2008	4,922,697	206,118
ian	416,002	14,557
feb	388,545	14,136
mar	372,867	15,374
apr	407,182	16,546
mai	397,609	16,279
iun	384,855	16,495
iul	459,908	18,672
jul	450,764	15,786
sept	456,002	16,863
oct****	501,341	19,693
nov	340,423	18,979
dec	347,199	22,738

****) În data de 10 octombrie 2008 a intrat în producție modulul de procesare a instrumentelor de debit. /
 On October 10th, 2008, the electronic processing of debit instruments module went live.

Valoarea operațiunilor de plăți electronice în anii 2005 - 2012 (milioane lei)
/ Value of electronic payments during 2005 – 2012 (mill. lei)

Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)
Total 2009	7,521,174	233,049
ian	469,664	17,443
feb	413,556	16,962
mar	410,302	19,511
apr	389,527	19,618
mai	360,040	18,663
iun	392,830	19,661
iul	398,073	21,566
aug	355,565	18,694
sept	458,059	19,743
oct	547,995	20,817
nov	418,794	19,407
dec	470,851	20,963
Total 2010	5,928,232	231,329
ian	501,974	15,732
feb	458,863	15,298
mar	458,809	18,771
apr	577,109	18,688
mai	464,673	18,139
iun	488,996	19,598
iul	534,953	20,794
aug	446,067	19,706
sept	481,602	20,452
oct	487,930	20,650
nov	506,179	21,136
dec	521,077	22,366

Valoarea operațiunilor de plăți electronice în anii 2005 - 2012 (milioane lei)
/ Value of electronic payments during 2005 – 2012 (mill. lei)

Perioada / Period	ReGIS	SENT (OP+DD+ID)
Total 2011	6,365,028	248,036
ian	592,972	17,378
feb	499,675	16,659
mar	520,655	20,330
apr	520,558	19,045
mai	537,567	20,629
iun	579,013	20,597
iul	573,504	21,464
aug	476,164	21,802
sept	489,982	22,206
oct	501,670	22,252
nov	535,417	22,694
dec	537,851	22,981
Total 2012	7,608,329	259,187
ian	630,571	18,810
feb	593,590	17,793
mar	641,406	20,187
apr	641,569	20,471
mai	679,159	22,180
iun	679,173	20,878
iul	712,408	24,427
jul	667,983	22,874
sept	558,503	21,133
oct	666,468	24,874
nov	518,081	22,673
dec	619,416	22,887

Evoluția comisiunilor percepute de TRANSFOND S.A. pentru operațiunile de plăți
Development of the Fees Charged by TRANSFOND S.A. for Payment Operations

Sistem System	Tip comision Fee type	Valoare comision valabilă de la..... / Fee value valid from.....									RON
		Înainte de intrarea în funcțiune a SEP / Before EPS go-live	Începând cu intrarea în funcțiune a SEP / After EPS go-live	8/08/2005	1/03/2006	2/10/2006	1/02/2007	1/04/2007	1/08/2008	10/10/2008****)	
ReGIS	Comision total/ operațiune de plată, perceput astfel: <i>Total fee/payment transactions, charged as follows:</i>	28,5	21,3*)	14,2	9,95	8,46	-	7,23	6,5	-	
	Ordin de plată - participantul plătitor <i>Payment order – payer</i>	14,25	14,2	14,2	9,95	8,46	-	7,23	6,5	-	
	Ordin de plată - participantul beneficiar <i>Payment order – beneficiary</i>	14,25	7,1	-	-	-	-	-	-	-	
SENT	Comision total/ operațiune de plată, perceput astfel: <i>Total fee / payment transactions, charged as follows:</i>	2,09	1,65**)	1,10	0,75	0,64	0,61	-	-	0,58 → OP și DD 1 → ID procesat electronic / electronically processed	
	Ordin de plată - participantul plătitor / <i>Payment order - payer</i>	1,045	1,10	1,10	0,75	0,64	0,61	-	-	0,58 → OP	
	Ordin de plată - participantul beneficiar / <i>Payment order - beneficiary</i>	1,045	0,55	-	-	-	-	-	-	0,58 → DD 1 → ID procesat electronic / electronically processed	
SaFIR	Comision pentru procesarea operațiunilor DvP / <i>DvP transaction fee</i>	0	150***)	-	75	-	-	-	-	-	

Sistem System	Tip comision Fee type	Valoare comision valabilă de la..... / Fee value valid from.....							RON
		1/04/2009	1/07/2009	1/01/2010	1/03/2010	1/01/2011	1/01/2012	2/07/2012	
ReGIS	Comision total/ operațiune de plată, perceput astfel: <i>Total fee/payment transactions, charged as follows:</i>	6,18	-	5,87	5,22	4,51	4	3,81	
	Ordin de plată - participantul plătitor <i>Payment order – payer</i>	6,18	-	5,87	5,22	4,51	4	3,81	
	Ordin de plată - participantul beneficiar <i>Payment order – beneficiary</i>	-	-	-	-	-	-	-	
SENT	Comision total/ operațiune de plată, perceput astfel: <i>Total fee / payment transactions, charged as follows:</i>	-	0,55 → OP și DD 0,95 → ID procesat electronic / electronically processed	0,51 → OP și DD 0,88 → ID procesat electronic / electronically processed	-	-	-	-	
	Ordin de plată - participantul plătitor / <i>Payment order - payer</i>	-	0,55 → OP	0,51 → OP	-	-	-	-	
	Ordin de plată - participantul beneficiar / <i>Payment order - beneficiary</i>	-	0,55 → DD 0,95 → ID procesat electronic / electronically processed	0,51 → DD 0,88 → ID procesat electronic / electronically processed	-	-	-	-	
SaFIR	Comision pentru procesarea operațiunilor DvP <i>DvP transaction fee</i>	-	-	-	-	-	-	-	

*) În data de 8 aprilie 2005 a intrat în funcțiune sistemul ReGIS. / On April 8, 2005 the ReGIS system went live.

**) În data de 13 mai 2005 a intrat în funcțiune sistemul SENT / On May 13, 2005 the SENT system went live.

***) În data de 3 octombrie 2005 a intrat în funcțiune sistemul SaFIR. / On October 3, 2005 the SaFIR system went live.

****) În data de 10 octombrie 2008 a intrat în producție modulul de procesare a instrumentelor de debit / On October 10th, 2008, the electronic processing of debit instruments module went live.



CAPITOLUL VIII / CHAPTER VIII

*PERFORMANȚA SEP ÎN 2012
ESP PERFORMANCE IN 2012*

Din punct de vedere al disponibilității aplicației informatice
From the point of view of availability of the IT application

Sistem/System	Indicator	2012
SENT	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.95 %
ReGIS	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.99 %
SaFIR	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	100.00 %

Din punct de vedere al disponibilității serviciilor tehnice prestate de TRANSFOND S.A.
From the point of view of availability of the technical services delivered by TRANSFOND S.A.

Sistem/System	Indicator	2012
SENT	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.97 %
ReGIS	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.96 %
SaFIR	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.99 %

Din punct de vedere al percepției clientului asupra serviciilor SENT, ReGIS și SaFIR
From the point of view of the customer perception of SENT, ReGIS and SaFIR services

Sistem/System	Indicator	2012
SENT	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.94 %
ReGIS	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.93 %
SaFIR	Disponibilitatea serviciului (%) / Service availability (%)	99.98 %

[1] Disponibilitatea serviciului a fost calculată luând în considerare cumulara perioadelor de indisponibilitate a serviciilor componente.

The availability of the service was calculated by taking into account the periods in which the EPS components were unavailable.

[2] Acest tabel cumulează indisponibilitățile datorate aplicației informatice cu cele datorate infrastructurii.

This table quantifies the unavailability of the IT application as well as of the infrastructure.

STFD - TRANSFOND S.A.

B-dul Ficusului, nr. 1
Sector 1, București, România, 013971
Tel: +40 21 201.77.00
Fax: +40 21 233.41.69
E-mail: info@transfond.ro

*1, Ficusului Blvd.
District 1, Bucharest, Romania, 013971
Tel: +40 21 201.77.00
Fax: +40 21 233.41.69
E-mail: info@transfond.ro*

www.transfond.ro